



# NASZA

INFORMATOR  
RADY I URZĘDU  
GMINY

# Trójwiesi

[www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)

NR 10 (279) ROK XXI Październik 2016 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 2,00 zł

## DOŻYŃKI POWIATOWO- GMINNE W ISTEbNEJ



*Janusz Lewandowski  
Mistrzem Polski Lekarzy  
w kolarstwie górskim*



str. 26



str. 17

*Jubileusz kapeli „Jetelinka”*



str. 13

## ZADUSZKI ISTEbNIAŃSKIE

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 W ISTEbNEJ

2 LISTOPADA

GODZ. 18:00





# Narodowe Czytanie w Istebnej

str. 11



## VIDES w Trójwsi świętował 10-lecie



str. 11



## Jubileuszowy koncert kapeli Tetelinka

str. 13





# Wójt Gminy informuje

## Życzenia z okazji Dnia Edukacji Narodowej

Drodzy Nauczyciele, Wychowawcy i Pracownicy Oświaty!

Życzymy Wam dużo zdrowia, dalszych sukcesów i osiągnięć zawodowych, satysfakcji z pracy z dziećmi i młodzieżą oraz pomysłowości w życiu osobistym. Wyrażamy tym samym wdzięczność za wszelki trud podejmowany na rzecz edukacji, rozwoju i wychowania młodego pokolenia, za Wasze towarzyszenie im na drodze zdobywania wiedzy i kształtowanie postaw.

Wójt Gminy, Zastępca Wójta Gminy oraz Rada Gminy Istebna

## SĄSIEDZIE NIE PAL ŚMIECI !!!

W okresie jesienno-zimowym wielu naszych mieszkańców ulega pokusie pozbycia się śmieci poprzez spalanie w piecach domowych. Z domowych palenisk do atmosfery wydostają się wtedy nieoczyszczone szkodliwe substancje chemiczne, a ich lista jest długa. Zanieczyszczenie dwutlenkiem siarki powietrza powoduje trudności w oddychaniu, tlenki azotu podrażniają płuca, tlenek węgla powoduje zatrucia i ma negatywny wpływ na centralny układ nerwowy. Do najgroźniejszych produktów niekontrolowanego spalania zaliczamy związki zwane dioksynami (są bardziej trujące niż cyjanek potasowy, a ich połowiczny rozpad w glebie trwa 160 lat) i furanami związanymi z chorobami nowotworowymi.

Powstają też koszty innego rodzaju: spalanie śmieci w domowych warunkach powoduje uszkodzenia instalacji i przewodów kominowych.

### Pamiętajmy!

Palenie śmieci w domu jest niebezpieczne i grozi wysoką grzywną **do 5 tysięcy złotych**. Spalanie odpadów bez odpowiedniej technologii jest dla nas po prostu zagrożeniem!!!

\* \* \*

## APEL DO WŁAŚCICIELI PSÓW !!!

Kolejny raz przypominamy o zakazie puszczenia psów bez możliwości ich kontroli i bez oznakowania umożliwiającego identyfikację ich właściciela lub opiekuna. **Właściciel nie może wypuścić swojego czworonoga jak mu się podoba!!!!** Zwolnienie przez właściciela psów ze smyczy na terenie nieruchomości może mieć miejsce w sytuacji, gdy nieruchomość jest ogrodzona w sposób uniemożliwiający jej opuszczenie przez psa i wykluczający dostęp osób trzecich. **Zgodnie z art.77 kodeksu wykroczeń „Kto nie zachowuje zwykłych lub nakazanych środków ostrożności przy trzymaniu**

**zwierzęcia, podlega karze grzywny do 250 złotych”**. Pamiętajmy, że za zachowanie psa zawsze odpowiada jego właściciel. Szkody, które czynią psy, wynikają z błędów popełnianych przez ludzi. **Jeśli jesteś właścicielem psa pamiętaj, że brak wyobraźni może doprowadzić do poważnej tragedii.**

Opracował: Referat Usług Komunalnych

## Zbiórka wielkogabarytów i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

**KONIAKÓW 3-4.10.2016 Legiery parking pod wyciągiem JAWORZYŃKA 10-11.10.2016 Czadeczka rejon „basenu” ISTEbNA 17-18.10.2016 Tartak – teren oczyszczalni**

Odpady wielkogabarytowe – to odpady komunalne powstające w naszych domach, które ze względu na duże rozmiary lub wagę nie mieszczą się w standardowych kontenerach na śmieci. Do tej grupy odpadów zaliczmy:

stoły, krzesła, szafy, tapczany, łóżka, fotele, dywany, materace, pierzyny, rowery, zabawki dużych rozmiarów, itp.

Informujemy, że można oddawać następujący sprzęt elektryczny i elektroniczny:

- urządzenia gospodarstwa domowego (miksery, lodówki, czajniki, roboty kuchenne itp.)

- sprzęt informatyczny (komputery, monitory)

- urządzenia audio - wizualne (telewizory, kamery)

- elektronarzędzia oraz każde inne urządzenie wykorzystujące prąd (światłówki)

- zużyte baterie i akumulatory.

Zbiórka odbędzie się w godzinach od 10.00 - 16.00 w wyznaczonych punktach dwa dni w każdej wsi.

Inny sprzęt niż wymieniony nie będzie odbierany!

## Program rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019 - INFORMACJE

Gmina Istebna przystąpiła do kolejnej edycji „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019”. W naborze wniosków o dofinansowanie 50% kosztów kwalifikowanych złożono projekt dotyczący remontu drogi gminnej nr 6170405 Pańska Łąka we wsi Koniaków na odcinku od budynku OSP w Kosarzystkach po granicę z Milówką o łącznej długości 2643 m.

W zakres zadania wchodzi następujące elementy robót:

- Roboty rozbiórkowe: rozbiórka istniejącej nawierzchni tłuczniowej, asfaltowej oraz płyt typu Jomb (324,50 m<sup>2</sup>)

- Odwodnienie, drenaż: rury śr. 100 mm (322 mb), rury śr. 300 mm (111 mb), ścieki betonowe 50x50x15 (254 mb), przepusty śr. 315 (18 mb), razem: 705 mb

- Podbudowa (7.417,05 m<sup>2</sup>)

- Nawierzchnie: warstwa wiążąca i warstwa ścieralna (7.648,65 m<sup>2</sup>)

- Mijanki (163,80 m<sup>2</sup>)

- Zjazdy (838,70 m<sup>2</sup>)

- Roboty wykończeniowe i towarzyszące: ręczne roboty ziemne poprzeczne, zagęszczenie nasypów ubijakami, wyrównanie podbudowy tłuczniem, 2-krotne utwardzenie emul-

# Wójt Gminy informuje

sją asfaltową i grysami kamiennymi pobocza, ręczne ścinanie poboczy (1916,30 m<sup>2</sup>)

- Znaki drogowe: D-4a 3 szt., B33 - 2 szt., a24 - 1 szt., A30 - 2 szt

Koszt realizacji zadania opracowany na podstawie kosztorysu inwestorskiego z września 2016 r. wynosi łącznie 983.270 zł.

Droga podlega remontowi, co oznacza, że trudniej będzie uzyskać większą liczbę punktów, ponieważ kryteria oceny technicznej przewidują większą liczbę punktów za realizację budowy nowej drogi lub przebudowy istniejącej. Co do zasady wyżej ocenione będą projekty poprawiające bezpieczeństwo niechronionych użytkowników ruchu drogowego (pieszych, rowerzystów) co w przypadku remontu w istniejącym pasie drogowym (bez poszerzenia pasa drogowego do szerokości wymaganej ustawą o drogach publicznych) jest trudne do osiągnięcia.

Jednym z kryteriów oceny jest znaczenie drogi dla rozwoju spójnej sieci dróg publicznych na obszarze województwa. Droga znajduje się w Koniakowie, w gminie Istebna. Jeden jej kraniec łączy się z drogą gminną nr 632 108 S Kubaszczyki w miejscowości Laliki, zarządzaną przez Gminę Milówka, natomiast drugi z drogą wojewódzką DW943. Zadanie obejmuje odcinek drogi o długości 2643 m począwszy od granicy z Powiatem Żywieckim. Stanowi zatem ważne połączenie komunikacyjne pomiędzy dwoma gminami o dużym znaczeniu dla regionu i jednocześnie łączy dwa powiaty: cieszyński i żywiecki. Pomimo braku bezpośredniego połączenia odcinka objętego zadaniem z drogą wyższego rzędu znaczenie drogi jest bardzo duże, a jej ponadlokalny charakter (łączy ze sobą dwa powiaty) ma duży wpływ na zachowanie spójności komunikacyjnej. Nie bez znaczenia jest transgraniczny charakter drogi, która przebiega w bezpośrednim sąsiedztwie ze Słowacją i jest wykorzystywana nie tylko dla ruchu lokalnego ale także turystyki.

Ze względu na roboty realizowane w 2015 roku przez Gminę Milówka na drodze Kubaszczyki jest szansa na uzyskanie dodatkowego punktu w kryterium „kontynuacja zadania”. Droga nr 617040S objęta wnioskiem łączy się bezpośrednio z drogą w miejscowości Laliki (Gmina Milówka) nr 632 108 S Kubaszczyki, na której realizowana była wymiana nawierzchni przez Gminę Milówka w roku 2015 umożliwiając połączenie pomiędzy dwoma gminami i dwoma powiatami na granicy gmin i powiatu Cieszyńskiego i Żywieckiego. Gmina Milówka wykonała wymianę nawierzchni asfaltowej ze względu na prowadzoną wcześniej budowę kanalizacji sanitarnej i wodociągu. W efekcie droga uzyskała nową nawierzchnię, utwardzone pobocza, odwodnienie. Odcinek drogi w Koniakowie o długości 2643 m jest również pierwszym etapem remontu drogi, która łączy się bezpośrednio z drogą wojewódzką DW943 w miejscowości Koniaków. Ze względu na ograniczenia budżetowe zadanie realizowane jest w 2 etapach, jednak docelowo obejmie całą drogę i poprawi bezpośrednio połączenie z drogą wojewódzką.

W poprzednich edycjach programu Gmina Istebna zrealizowała remonty lub przebudowy dróg:

- 1) Remont drogi „Wywóz” (2009)
- 2) Remont i przebudowa dróg „Poloki - Bryje, Pasieki, Cisowe-Długa Czerchla” (2011)

- 3) Przebudowa i remont drogi gminnej „Polenica – Jasnowice” (2012)
- 4) Przebudowa drogi gminnej „Tyniok” oraz remont drogi powiatowej Kamesznica – Koniaków” (2015)

**W kolejnym naborze Programu w roku 2017 Gmina Istebna planuje złożenie wniosku na pierwszy etap przebudowy drogi „Zaolzie” na odcinku ok. 1 km od skrzyżowania z DW941 na Tartaku do ośrodka „Zagroń”.** Trwa aktualnie przygotowywanie dokumentacji w celu uzyskania zezwolenia na realizację inwestycji drogowej w celu złożenia wniosku we wrześniu 2017 rok; w przypadku uzyskania dofinansowania (listopad-grudzień 2017) zadanie będzie realizowane w 2018 r.

Opracował: W.Legierski  
[inwestycje@istebna.eu](mailto:inwestycje@istebna.eu)



**W miesiącu wrześniu br. został zakończony kompleksowy remont i renowacja zbiorowej mogiły pomordowanych w 1945 r.** Koszt realizacji zadania 43.966,95 zł z tego środki własne 12 000,00 zł pozostałe środki pozyskano z Rady Ochrony Pamięci

Walk i Męczeństwa w Warszawie. Wykonawcą zadania była Firma Rzeźbiarstwo – Kamieniarstwo Bolesław Michałek



Stanisław Gmitruk  
Radny Sejmiku Województwa Śląskiego

Katowice 2016-09-02

Szanowni Gospodarze, Drodzy Rolnicy i Goście Uroczystości Dożynkowych  
POWIATU CIESZYŃSKIEGO i GMINY ISTEBNA

Serdecznie dziękuję za zaproszenie na uroczystości Dożynek Powiatowo-Gminnych, które odbędą się w dniu 18 września 2016 roku w Gminie Istebna.

Z uwagi na inne zobowiązania nie mogę skorzystać z tego milego zaproszenia.

Tą drogą z całego serca pozdrawiam Gospodarzy i Rolników z całego Powiatu Cieszyńskiego oraz Gminy Istebna i dziękuję Wam za rolniczy trud, zebrane plony, za Polski najlepszy chleb.

Wasz trud przyczynia się do odradzania naszej ziemi ojczystej, która każdego roku wydaje plon i nas żywi.

Dlatego dzisiaj słowami Świętego Jana Pawła II: „Oddaję hołd spracowanym rękom polskiego rolnika. Tym rękóm, które z trudnej, ciężkiej ziemi wydobywały chleb dla kraju, a w chwilach zagrożenia były gotowe tej ziemi strzec i bronić”.

Rok 2016 nie jest łatwy dla rolników, bowiem warunki atmosferyczne negatywnie wpłynęły na wysokość plonów, a realizowana obecnie polityka rolna nie zapewnia należytej rentowności produkcji rolnej, bowiem dramatycznie spadły ceny wielu produktów rolnych, w tym przede wszystkim mleka, owoców i zbóż.

Dlatego tym bardziej dziękuję za ciężką i ryzykowną pracę w gospodarstwach rolnych oraz życzę satysfakcji, wytrwałości i powrotu lepszych czasów dla rolnictwa, wobec tych które są w roku bieżącym.

Przyjmijcie Państwo najlepsze życzenia wszelkiej pomyślności dla Was i Waszych rodzin.

Szczęść Boże polskiej wsi!

STANISŁAW GMITRUK

RADNY SEJMIKU WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

[www.slaskie.pl](http://www.slaskie.pl)

40-037 Katowice, ul. J. Ligonia 46  
tel.+48 (32) 20 78 273, fax +48 (32) 20 78 274  
[s.gmitruk@slaskie.pl](mailto:s.gmitruk@slaskie.pl)

# Wójt Gminy informuje



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ    PARLAMENTO EUROPEO    EUROPSKY PARLAMENT    EUROPA-PARLAMENTET  
EUROPEISCHES PARLAMENT    EUROPSKA PARLAMENT    EYROPAN PARLAMENTI    EUROPEAN PARLIAMENT  
PARLAMENT EUROPEEN    PARLAMENT SA HONORA    EUROPSKI PARLAMENT    PARLAMENTO EUROPEO  
EUROPA PARLAMENTIS    EUROPOS PARLAMENTAS    EUROPA PARLAMENT    IL PARLAMENTO EUROPEO  
EUROPEES PARLEMENT    PARLAMENT EUROPEISKA    PARLAMENTO EUROPEU    PARLAMENTUL EUROPEAN  
EUROPSKY PARLAMENT    EUROPSKI PARLAMENT    EUROPSAN PARLAMENTI    EUROPA PARLAMENTIS

Jadwiga Wiśniewska  
Poseł do Parlamentu Europejskiego

Szanowni Rolnicy,  
Drodzy Uczestnicy  
Święta Płonów w Gminie Istebna

Święto Płonów wieńczy okres najważniejszych prac polowych w Państwie gospodarstwach i ogrodach. To niezwykły czas w tradycji i kulturze naszego społeczeństwa, kiedy staropolskim zwyczajem dziękujemy Bożej Opatrzności za owoc pracy rąk ludzkich, jakim jest chleb podany na dożynkowym stole.

Dlatego dziś w sposób szczególnie łącząc się w radości ze wszystkimi mieszkańcami i rolnikami Powiatu Cieszyńskiego oraz Gminy Istebna, która jest gospodarzem tegorocznych uroczystości. Życzę Państwu, aby chleb powstały z ciężkiej pracy rąk ludzkich zawsze był sprawiedliwie dzielony.

Wszystkim mieszkańcom gminy oraz gościom dzisiejszych uroczystości życzę zdrowia, spokoju, sił i radości.

„Prośmy więc Pana żniwa, żeby wyprawil robotników na żniwo swoje” w roku kolejnym i w latach następnych, tak aby chleba naszego powszedniego nigdy nikomu nie brakowało.

Z wyrazami szacunku

Poseł do Parlamentu Europejskiego

Koniaków, 18.09.2016 r.

Mieszkańcy Wielkiego Potoka w Jaworzynce **składają serdeczne podziękowania Urzędowi Gminy Istebna** oraz **Nadleśnictwu Wisła** za wykonanie drogi asfaltowej w ich przysiółku.

Panu Stanisławowi Legierskiemu,  
Wiceprzewodniczącemu Rady Gminy Istebna  
wraz z całą rodziną  
serdeczne wyrazy współczucia i żalu  
z powodu śmierci matki



**śp. Emilii Legierskiej**

Składają:

Wójt Gminy, Rada Gminy, pracownicy Urzędu Gminy  
i jednostek organizacyjnych

Składam serdeczne podziękowanie  
za udział w pogrzebie mojej mamy

**śp. Emilii Legierskiej**

Delegacjom UG Istebna, Rady Gminy Istebna, GOK w Istebnej, Straży Granicznej, Szpitala Reumatologicznego w Ustroniu, Strażakom z jednostek OSP z terenu gminy Istebna, gimnazjum w Istebnej przedstawicielom ZOP ZOSP RP w Cieszynie, JRG PSP w Ustroniu oraz wszystkim uczestnikom za liczny udział w pogrzebie.

syn Stanisław z Rodziną

Pani Teresie Krowickiej wraz z całą rodziną  
najszczerze kondolencje i wyrazy współczucia  
z powodu śmierci ojca



**śp. Pawła Jałowiczor**

Składają:

Wójt Gminy, Rada Gminy oraz pracownicy Urzędu Gminy

Panu Józefowi Polokowi,  
Zastępcy Wójta Gminy Istebna wraz z całą rodziną  
najszczerze wyrazy współczucia i żalu  
z powodu śmierci ojca



**śp. Michała Polok**

Składają:

Wójt Gminy, Rada Gminy, pracownicy Urzędu Gminy  
i jednostek organizacyjnych

„...Są chwile i ludzie,  
których się nie zapomina...”

W niedzielę 18 września 2016 r.  
po ciężkiej chorobie odszedł do Pana  
nasz ukochany Ojciec i Dziadek

**śp. Michał Polok**

Przeżył 85 lat.

Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim za okazane współczucie, złożone wieńce i kwiaty oraz tak liczny udział w uroczystości pogrzebowej.

Słowa podziękowania kierujemy do ks. prałata Jerzego Palarczyka, ks. prob. Stanisława Pindla, ks. Jakuba Krupy, ks. Bogusława Golarza, ks. Boguchwała Orczyka, ks. Henryka Lorisza, ks. Marka Norasa, ks. Bernarda Raka oraz delegacji Sióstr Służebnic Ducha Św. z Raciborza.

Dziękujemy delegacji Urzędu Gminy Istebna z wójtem Henrykiem Gazurkiem, licznej delegacji Rady Gminy oraz sołtysom Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa.

Nasze podziękowania składamy również delegacjom; Zakładu Gazowniczego w Skoczowie, Zespołu Szkół przy Sanatorium na Kubalonce, Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie, Dyrektorom szkół gminnych i powiatowych, Nadleśnictwa Wisła, Muzeum Okręgowego w Bielsku-Białej oraz Osiedla na Kubalonce.

Dziękujemy także delegacjom i pocztom sztandarowym Ochotniczych Straży Pożarnych, orkiestrze dętej oraz kapeli „Jetelinka”.

Serdecznie dziękujemy rodzinie bliższej i dalszej, przyjaciołom, znajomym, sąsiadom, braciom ewangelikom i wszystkim, którzy towarzyszyli w ostatniej ziemskiej drodze naszego kochanego Ojca i Dziadka.

córka Danuta oraz synowie Jan i Józef z rodzinami



## Dożynki w Branicach



11 września br. we Włodzieninie (sołectwo gminy Branice) odbyły się dożynki powiatowo-gminne. Stało się to już tradycją, że co roku zjawia się na nich delegacja naszej Gminy. W pięknych strojach regionalnych na dożynkach w zaprzyjaźnionej gminie Branice uczestniczyli: wójt Henryk Gazurek, przewodniczący Rady Gminy Artur Szmek oraz liczna delegacja Radnych Gminy Istebna, sołtys Koniakowa Jan Gazur oraz przedstawiciel Rady Sołectkiej Koniakowa Janusz Waszut. Podczas uroczystości dożynkowych nasi władarze dziękowali za zaproszenie na tamtejsze dożynki, ale również skierowali zaproszenie na dożynki do Istebnej, które miały odbyć się w kolejną niedzielę. Przedstawiciele gminy Branice nie pozostali nam dłużni i w liczonym składzie uczestniczyli 18 września w powiatowo-gminnych dożynkach w Istebnej.



## Rada Gminy uchwaliła

**Podczas XXII sesji Rady Gminy Istebna, która odbyła się 23 września 2016r. podjęte zostały następujące uchwały:**

1. Uchwała nr XXII/164/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, dla obszaru położonego w rejonie Kubalonki w Istebnej.

2. Uchwała nr XXII/165/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie ustalenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości.

3. Uchwała nr XXII/166/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie ustanowienia służebności.

4. Uchwała nr XXII/167/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie ustanowienia służebności.

5. Uchwała nr XXII/168/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie nabycia nieruchomości.

6. Uchwała nr XXII/169/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie zamiany nieruchomości.

7. Uchwała nr XXII/170/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie zniesienia formy ochrony przyrody skupienia dwóch lip drobnolistnych uznanych za pomnik przyrody.

8. Uchwała nr XXII/171/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości na rok 2017 oraz zwolnień od tego podatku.

9. Uchwała nr XXII/172/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie opłaty targowej na rok 2017.

10. Uchwała nr XXII/173/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie przyznania Lauru Srebrnej Cieszyńianki 2016.

11. Uchwała nr XXII/174/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie ustalenia tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć dla nauczycieli wspomagających w szkołach, dla których organem prowadzącym jest Gmina Istebna.

12. Uchwała nr XXII/175/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2016 – 2025.

13. Uchwała nr XXII/176/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2016.

14. Uchwała nr XXII/177/2016 Rady Gminy Istebna z dnia 23 września 2016 r. w sprawie zmiany uchwały NR XX/93/95 Rady Gminy Istebna z dnia 28 grudnia 1995 r. w sprawie utworzenia Gminnego Zespołu ds. Oświaty w Istebnej.

## INFORMACJA PRZEWODNICZĄCEGO RADY GMINY ISTEbNA

Przewodniczący Rady Gminy Istebna informuje, że w IV kwartale 2016r. przyjmuje mieszkańców w sprawie skarg i wniosków na dyżurach w Urzędzie Gminy Istebna /pok.116/ w każdy wtorek tygodnia.

Miesiąc	Dzień miesiąca	Godzina dyżuru
październik	4,11,18,25	15:00 - 16:15
listopad	8,15,22,29	15:00 - 16:15
grudzień	6,13,20	15:00 - 16:15

## Z życia OSP

### Strażacy z OSP Koniaków Centrum na zawodach Krajowych

W dn. 02-04. września w Wiśle odbywały się Ogólnopolskie Zawody Sportowo-Pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. W organizacji tych zawodów brali również udział strażacy z naszej gminy. Komitet organizacyjny zawodów powołany przez prezesa ZG ZOSP RP oraz Komendanta Głównego PSP, powierzył odpowiedzialne funkcje dh z OSP Koniaków Centrum. Komendantem zawodów został dh bryg. Damian Legierski, d-cą uroczystości był dh Stanisław Legierski, poczet flagowy tworzyli dh Bolesław Haratyk, Piotr Za-

wada, Andrzej Kawulok. Jednostka OSP Koniaków Centrum wystawiała również pluton honorowy w pięknych historycznych hełmach wraz z poczem sztandarowym, 5 dh było pilotami drużyn startujących w zawodach. Udział tak licznej grupy strażaków z OSP Koniaków Centrum w zawodach tej rangi jest bardzo dużym wyróżnieniem dla jednostki.

*dh Stanisław Legierski*

## Strażacy z OSP Koniaków Centrum w polskiej szkole w Karwinie



17 września na zaproszenie nauczycieli polskiej szkoły podstawowej w Karwinie (Czechy), strażacy z Koniakowa odwiedzili dzieci z klas I-III tejże szkoły. Przyjechaliśmy do Karwiny samochodem GBA 2.5/20 MAN, gdzie czekały dzieci wraz ze swoimi nauczycielkami, mgr Aleksandra Banasik, mgr Urszula Sikora, mgr Grażyna Bednarz. Zostaliśmy bardzo ciepło przywitani przez gospodarzy, byliśmy zaskoczeni bardzo dobrą znajomością języka polskiego. W trakcie wizyty, opowiadaliśmy o naszej służbie oraz demonstrowaliśmy sprzęt jaki mamy na wyposażeniu, co wzbudzało ogromne zainteresowanie wśród dzieci i ich nauczycieli. W trakcie pokazów dzieci mogły spróbować rozwinąć węże, pompować wodę z hydronetki, przymierzyć mundur członka MDP oraz wejść po drabinie na samochód, co jeszcze bardziej potęgowało ich zachwyty. Każde dziecko mogło choć przez chwilę poczuć się jak prawdziwy strażak. Po skończonych pokazach otrzymaliśmy od dzieci rysunki poświęcone strażakom, które wykonały własnoręcznie, za co odwdzięczyliśmy się słodkim poczęstunkiem oraz pamiątkami z naszej gminy, zaprosiliśmy również dzieci do odwiedzenia Koniakowa i naszej jednostki OSP. Na koniec zrobiliśmy sobie pamiątkowe zdjęcie, zostaliśmy również zaproszeni na kawę i ciastko. Owa wizyta była dla nas bardzo miłym przeżyciem, mamy nadzieję, że będzie okazja do powtórnego spotkania. Dziękujemy bardzo za zaproszenie myślimy, że również dzieci skorzystają z naszego zaproszenia. Chciałbym również podziękować mojemu koledze funkcjonariuszowi Policji czeskiej Przemkowi Wratnemu za pomoc w zorganizowaniu spotkania.

*dh Stanisław Legierski*

## Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze MDP w Cieszynie

W sobotę 24 września na stadionie MOSiR w Cieszynie odbyły się Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Drużyn Młodzieżowych. Gminę Istebna reprezentowały 2 drużyny: mieszana drużyna (chłopcy, dziewczęta) startująca w gr chłopców z MDP OSP Koniaków Centrum, chłopcy z MDP OSP Istebna Centrum.

Do rywalizacji przystąpiło 6 drużyn dziewcząt i 19 drużyn chłopców z powiatu cieszyńskiego. młodzi strażacy wykazali się ogromną determinacją, zaangażowaniem i wolą walki.

Nasi młodzi strażacy pokazali się z bardzo dobrej strony, zajmując odpowiednio 3 i 9 miejsce, wspaniale rywalizując z koleżankami i kolegami z Powiatu cieszyńskiego. Uzyskane doświadczenia podczas zawodów w przyszłości będą procentowały jeszcze lepszymi wynikami.

Grupa chłopców wyniki końcowe				
1	<b>Chybie</b>	94,6	937,2	<b>1031,8</b>
2	<b>Górk Wielkie</b>	92,2	931,0	<b>1023,2</b>
3	<b>Koniaków Centrum</b>	90,8	935,0	<b>1022,8</b>
4	<b>Wisła Jawornik</b>	78,4	937,2	<b>1015,6</b>
5	<b>Mnich</b>	94,7	917,3	<b>1012,0</b>
6	<b>Drogomyśl</b>	88,3	915,0	<b>1003,3</b>
7	<b>Skoczów</b>	90,9	912,0	<b>1002,9</b>
8	<b>Ustroń Lipowiec</b>	86,2	903,0	<b>989,2</b>
9	<b>Istebna Centrum</b>	83,8	895,0	<b>978,8</b>
10	<b>Zbýtków</b>	67,1	910,2	<b>977,3</b>
11	<b>Ustroń Centrum</b>	89,8	876,5	<b>966,3</b>
12	<b>Dębowiec</b>	77,0	882,7	<b>959,7</b>
13	<b>Cieszyn Krasna</b>	65,1	857,5	<b>922,6</b>
14	<b>Hażlach</b>	80,3	837,6	<b>917,9</b>
15	<b>Godziszów</b>	76,1	837,5	<b>913,6</b>
16	<b>Ochaby</b>	44,8	866,2	<b>911,0</b>
17	<b>Cieszyn Mnisztwo</b>	60,7	834,0	<b>894,0</b>
18	<b>Wisła Centrum</b>	84,6	807,0	<b>891,6</b>
19	<b>Kończyce Wielkie</b>	51,4	831,6	<b>883,0</b>

Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim zawodnikom oraz opiekunom MDP.

*Komendant Gminny  
dh Stanisław Legierski*





## Wizyta Księdza Biskupa w Słonecznej Krainie

W dniu 1 października br. w Parafii Św. Apostołów Piotra i Pawła w Jaworzynie odbyła się wizytacja Księdza Biskupa Piotra Gregera. Podczas odwiedzin Biskup Greger wraz z Księdzem Proboszczem Stanisławem Pindlem udali się także do Terapeutycznego Punku Przedszkolnego „Słoneczna Kraina”.



Spotkanie w „dawnych salkach” poświęcone zostało podopiecznym przedszkola oraz rodzicom i nauczycielom. Odwiedziny Biskupa były okazją do zapoznania się z funkcjonowaniem placówki. Dzieci pod opieką nauczycieli i terapeutów przygotowały dla Księdza Biskupa góralskie powitanie oraz



występ artystyczny. Regionalne piosenki i tańce rozbrzmiewały w Słonecznej Krainie, ku radości zacnego gościa. Następnie Biskup zapoznał się z działalnością naszej placówki oraz z formami pracy

poszczególnych specjalistów. Na zakończenie Ksiądz Biskup udzielił błogosławieństwa dla podopiecznych, rodziców i pracowników przedszkola zapowiadając kolejną wizytę w najbliższym czasie. Udział w spotkaniu wzięli również rodzice dzieci przedszkolnych oraz właściciele Punku w osobach: Pani Lucyna Legierska i Krystian Kroczek z dziećmi.

Pragniemy podziękować rodzicom za poczęstunek oraz pomoc w przygotowaniu wizyty Biskupa.

*Dyrekcja i Pracownicy Słonecznej Krainy*

## Anielskie odwiedziny

29 września, w liturgiczne święto Archaniołów Michała, Rafała i Gabriela, w Istebnej przechodziła się gromadka małych aniołków. Przedszkolaki w anielskich przebraniach razem z Siostrami Służebniczkami roznosiły po okolicy radosną nowinę. Napotykanym przechodniom częstowały anielskimi cytatami oraz słodyczkami.



Rozśpiewane grupy odwiedziły m.in. Ośrodek Kultury w Istebnej Centrum. Ich wizyta wzbudziła niemałe poruszenie i zachwyt, a pracownicy z przejęciem i nutką zadumy przyjmowali anielskie przesłanie.

Siostram Służebniczkom i małym aniołkom dziękujemy za odwiedziny i umilenie dnia w pracy. Dzięki nim nie był to dzień jak co dzień.

*Karina Czyż*

## Z życia szkół

### „Narodowe Czytanie” w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie

„Narodowe Czytanie” to zainicjowana w 2012 roku przez Prezydenta Bronisława Komorowskiego ogólnopolska akcja publicznego czytania największych polskich dzieł literackich. Jej podstawowym celem jest popularyzacja czytelnictwa, zwrócenie uwagi na potrzebę dbałości o polszczyznę oraz wzmocnienie poczucia wspólnej tożsamości.



W sobotę 3 września w kilkuset miejscach w całym kraju odbyła się piąta edycja Narodowego Czytania. W tym roku do wspólnej lektury została wybrana powieść historyczna „Quo Vadis” Henryka Sienkiewicza. Tegoroczna edycja nawiązuje do ustanowionego przez Sejm i Senat Roku Henryka Sienkiewicza. W 2016 r. przypada 170 rocznica urodzin i 100 rocznica śmierci pisarza.



Nasza szkoła po raz pierwszy włączyła się do tej ogólnopolskiej akcji propagującej czytelnictwo i znajomość literatury narodowej. W poniedziałek 5 września uczniowie klas 5 i 6 wraz z nauczycielami spotkali się, aby wysłuchać fragmentów powieści. Zebranych przywitał pan dyrektor Andrzej Ryłko, który w swoim przemówieniu zwrócił uwagę na konieczność propagowania czytelnictwa wśród dzieci i młodzieży oraz wytłumaczył istotę akcji. Następnie uczniowie wysłuchali fragmentów powieści, które czytali: pan dyrektor Andrzej Ryłko, pani wicedyrektor Alicja Kaczmarzyk oraz nauczycielka języka polskiego pani Patrycja Bury. Dzieci miały możliwość wsłuchania się w historię o miłości Ligii i Winicjusza oraz sile wiary, która potrafi góry przenosić.

Nasza szkoła otrzymała list od Pana Prezydenta i pamiątkową pieczęć.

*S. Michałek*



## Podsumowanie działań sprzyjających czytelnictwu wśród uczniów SP2 Koniaków w roku szkolnym 2015/2016

Wiadomo nie od dziś, że popularność środków masowego przekazu oraz dostęp do nowoczesnych technologii nie sprzyjają rozwijaniu czytelnictwa wśród dzieci i młodzieży. Współcześnie, w powszechnej opinii zainteresowanie książką trąci myszka, jest niemodne, wręcz staroświeckie. Jak temu zaradzić? Jak zainteresować dzieci i młodzież książką? Co zrobić, aby książka nie zniknęła na stałe z naszego życia?

Książki bez wątplenia posiadają wielką siłę, wpływają na nasze myślenie, wyobraźnię, przeżycia estetyczne. Stały kontakt z literaturą pomaga w nauce czytania, pisania czy opanowania reguł ortografii. Książka jest też zawsze okazją do rozmów, kształtuje nasz światopogląd. Utożsamiając się z bohaterem staramy się lepiej zrozumieć świat. Warto więc małymi kroczkami rozwijać zamiłowania czytelnicze. Służą temu na pewno odwiedziny w bibliotece czy konkursy czytelnicze.

W Szkole Podstawowej nr 2 w Koniakowie prowadzono przez cały rok szkolny działania mające na celu rozbudzenie czytelnictwa. Na początku trochę danych statystycznych. W naszej bibliotece znajduje się ponad 2600 książek. Są to: lektury, słowniki, encyklopedie, powieści dla dzieci i młodzieży, bajki, baśnie, pozycje popularno-naukowe. W ciągu roku szkolnego wszyscy uczniowie i nauczyciele byli czytelnikami biblioteki. Jak wynika ze statystyk i przeprowadzonej wśród uczniów ankiety najwięcej książek czytają klasy młodsze. Najchętniej sięgają po pozycje przygodowe, bajki czy komiksy. Natomiast uczniowie klas starszych czytają głównie lektury szkolne, sporadycznie sięgają po inne książki. Większość czytelników klas I-III nie ma swojego ulubionego autora, ale prawie wszyscy podają tytuł swojej ulubionej lektury. Na czytanie poświęcają dziennie od 15 minut do nawet 1 – 2 godzin. Wszyscy posiadają domową biblioteczkę, w której gromadzone są książki dla całej rodziny.

W roku szkolnym nauczyciel bibliotekarz przeprowadził lekcje biblioteczne we wszystkich klasach. Podczas tych zajęć uczniowie zaznajamiali się z zasadami wypożyczeń w bibliotece, poznawali budowę i zawartość karty bibliotecznej, omawiali budowę książki i jej poszczególne elementy, uczyli się zasad poszanowania woluminów. Na zakończenie działań samodzielnie wykonywali tak bardzo potrzebne zakładki do książek.

Na lekcjach języka polskiego w klasach IV-VI omawiane były lektury szkolne o różnej tematyce. Do najchętniej wspomnianych przez uczniów należą: „Chłopcy z Placu Broni”, „Akademia Pana Kleksa” i „Ten obcy”. Podczas zajęć wykorzystywane były różne metody i formy pracy. Uczniowie chętnie wykonywali prace plastyczne i pisemne na podstawie lektur. Duże zainteresowanie wzbudzały również gry dydaktyczne dotyczące poznanych książek. Ciekawym i bardzo zachęcającym uczniów do zwiększonej aktywności czytelniczej był zorganizowany przez nauczyciela polonistę konkurs drużynowy pt. „W krainie baśni”. Zadania postawione przed uczestnikami polegały na rozwiązywaniu zagadek, rebusów,

kalamburów czy udzielaniu odpowiedzi na pytania o różnym stopniu trudności. Konkurs wyzwolił potrzebę własnej realizacji, inwencję twórczą, chęć pozytywnej rywalizacji, a przede wszystkim konieczność bezpośredniego sięgnięcia po książkę oraz to, że czytanie książek nie musi być tylko przykrym obowiązkiem.

Mamy nadzieję, że podjęte przez nas wysiłki przyniosą zamierzone efekty, a uczniowie będą traktowali książkę nie jak zbędny rekwizyt, ale jak wiernego przyjaciela, z którym można wyruszyć w niesamowitą podróż pełną przygód.

Opracowały: Ewa Gazurek, Elżbieta Waszut

**Składam serdeczne podziękowania dla Pani Marii Polok z „Wycieczki” w Jaworzynce za przekazanie eksponatów do Izby Regionalnej w Szkole Podstawowej Nr 2 w Koniakowie-Rastoce.**

Monika Kukuczka

*„Powiedz mi, a zapomnę, pokaż mi, a zapamiętam, pozwól mi zrobić, a zrozumiem.”*

Konfucusz

## Małopolska Noc Naukowców



Dnia 30.09.2016r. uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie i Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce po piątkowych zajęciach w szkole udali się do Krakowa na Małopolską Noc Naukowców. Od godziny 18 do godziny 24 brali udział w szeregu pokazów, warsztatów, wykładów i prezentacji, aby poszerzyć wiadomości i zdobyć nowe umiejętności z dziedziny biologii i

chemii. Zajęcia przygotowali i przeprowadzili wykładowcy Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie.

Uczniowie brali udział w następujących warsztatach:

1. Czy GMO zmienia świat? W trakcie warsztatów uczniowie dowiedzieli się, co to są rośliny modyfikowane genetycznie, jaki jest cel ich tworzenia, jak się je tworzy oraz jakie korzyści i zagrożenia niesie za sobą uprawa takich roślin.

2. Mikroświat produktów spożywczych. Co to są drobnoustroje? Uczniowie poznali znaczenie drobnoustrojów w produkcji spożywczej (kiszona kapusta, ogórki, barszcz, żur, sery pleśniowe, kiełbasa salami, jogurty i kefir). Samodzielnie wykonywali preparaty z jogurtów, a także oglądali bakterie, drożdże i grzyby pleśniowe pod mikroskopem.

3. Co jedzą rośliny? Czego rośliny potrzebują do życia? Czym i jak się odżywiają? Czy rośliny muszą być na diecie? Na te i inne pytania dotyczące „apetytu” odpowiadali prowadzący. Na przykładzie prostych eksperymentów (obserwowanie transportu wody w roślinie, przykłady niedoborów i nadmiarów składników pokarmowych u roślin, testy





fitotoksyczności), a także z wykorzystaniem nowoczesnej aparatury badawczej, wprowadzili uczniów w tajniki składu chemicznego roślin.

4. Jak oznaczyć zawartość pierwiastków w środowisku? Głównym celem proponowanych warsztatów było zapoznanie się z metodyką przygotowania próbek środowiskowych

do oznaczenia w nich pierwiastków śladowych z wykorzystaniem spektrofotometru absorpcji atomowej.

5. Świat niechcianych mikroorganizmów i zwierząt w surowcach roślinnych.

Zaprezentowano hodowle *in vitro* grzybów patogennych oraz saprobiontów bytujących na surowcach roślinnych. Na uczniów czekały stanowiska do sporządzania preparatów z możliwością obejrzenia struktur strzępkowych oraz zarodników grzybów pod mikroskopem z wizualizacją obrazu komputerowego. Podczas warsztatów zaprezentowano również organizmy zwierzęce żerujące na surowcach i produktach pochodzenia roślinnego.

Uczniowie uczestniczyli w wykładach:

1. Mowa zwierzę. Komunikacja werbalna zwierzę - człowiek

2. Czy częste mycie skraca życie i czy plastik jest „fantastic”  
Obejrzeni pokazy i prezentacje:

1. Fizjologia na co dzień, czyli jak funkcjonuje organizm żywy

2. Odkrywanie tajemnic DNA drogą do postępu w medycynie, farmacji i rolnictwie

3. Tajemnice zmysłów – zmysłowe postrzeganie świata.  
Mikrokosmos – świat owadów, preparatyka owadów

4. Prezentacja ryb krajowych i akwariowych. Rozpoznanie wieku ryb na podstawie łusek

5. Co nam mówią chromosomy

6. Rośliny niezwykłe. Ciekawe przypadki znanych i mniej znanych owoców i warzyw

7. Kolory roślin

8. Test zapachów

9. Iluzje optyczne. Co to jest plamka ślepa

10. Histologiczny i histopatologiczny pokaz tkanek zwierząt. Świat mikroskopii

11. Szczur w labiryncie. Pokaz możliwości poznawczych

W sobotni poranek, po krótkiej nocy, wszyscy uczestnicy wycieczki zjedli śniadanie i wyruszyli zwiedzać Kraków. Spacerując po mieście podziwiali zabytki: Wawel, Sukiennice, Kościół Mariacki, Bramę Floriańską, Kościół Świętego Wojciecha, Kościół Świętego Józefa. Po dniu pełnym wrażeń, zmęczeniu, ale zadowoleni młodzi naukowcy wrócili do domu.

Uczniowie wraz z paniami opiekunkami pragną wyrazić najserdeczniejsze podziękowania panu Damianowi Polokowi za wspaniałe zorganizowaną wycieczkę i niezapomniane wrażenia, które na długo pozostaną w naszej pamięci.

## Szkoła w Rastocce i postać kierowniczkii Heleny Józak we wspomnieniu pani Teresy Sikory

W 1953 r. otrzymałam nakaz pracy do Szkoły nr 2 w Koniakowie – Rastocce. Piękny, drewniany budynek kojarzył mi się ze schroniskiem, nie ze szkołą.

Z jednej strony budynku: droga, las, potok. Z drugiej: ogródek, studnia, potok i las. Toaleta znajdowała się na zewnątrz, na drewnianej werandce. Sklep – daleko. Byłam przerażona. Autobus z Cieszyna dojeżdżał tylko do Istebnej – rano i po południu.

Każdą sobotę na piechotę chodziłam do Głębiec. Pociągiem jechałam do Ustronia, przesiadka i do Cieszyna. W Cieszynie nacieszyłam się krótko: Rodzicami, koleżankami, rodzinnym miastem, bo w niedzielę znów trzeba było wracać.

Z upływem czasu moja drewniana stara szkoła zaczęła mi się coraz bardziej podobać. Rastoka okazała się przeuroczym zakątkiem Koniakowa. Wyjazdy do domu ograniczyłam do jednego w miesiącu. Co wpłynęło na tę zmianę? Wspaniała kierowniczka pani Helena Józak. Pochodziła ze Lwowa. Klasztor musiała opuścić nie z własnej woli. Przygarnęła zakonnice Stasię, którą większość uważała za Jej siostrę. Często w Rastocce przebywała rodzona siostra Pani Józak – Kazimiera Nowakowska. Była to osoba pełna zrozumienia i życzliwości. Udzielała porad, wykonywała drobne zabiegi chirurgiczne, zmieniała opatrunki. Była pielęgniarką.

Z całą pewnością klimat pracy i stosunki międzyludzkie wpływają na efekty pracy. Pani Józak była osobą o wyjątkowej kulturze osobistej. Jej wrażliwość na potrzeby drugiego człowieka była nadzwyczaj ujmująca. Pani kierowniczka była rzetelna, uczciwa, życzliwa, niosąca prawdę i miłość do wszystkiego co bliskie, co polskie. Nie robiła niczego na pokaz, wszystko z serca wypływało. Pani kierowniczka zasługiwała na uznanie i szacunek.

A stara szkoła? Była jak dom rodzinny! Uczyła: obyczajów życia, zasadniczych wartości moralnych i duchowych, przekazywała rzetelną wiedzę.

Rodzice byli wspaniali, wyjątkowi! W dużej klasie uczyły się na zmianę: I klasa z II klasą, III klasa z IV klasą. Klasy były łączone. Wypoosażenie klasy było bardzo skromne. Zimą ogromny piec ogrzewał klasę. Zimą duży problem stanowiło korzystanie z ubikacji. Była bowiem na zewnątrz, na werandzie.



Teresa Haratyk (Sikora), Helena Józak i Marta Hankus



Na tle szkoły: od góry: Marta Hankus i Teresa Haratyk (Sikora), na dole od lewej: Helena Józak, Piotruś Kotelnicki, Kazimiera Nowakowska, pani Kotelnicka



Wśród wielu bardzo wartościowych rodziców, wrażliwych na potrzeby dzieci, było kilka prawdziwych społeczników. Na szczególne uznanie zasługują: p. Hankus Stefan, p. Józef Kawulok z Międzypotoków, p. Jerzy Ligocki z Pisarki.

Pani Helena Józak po przejściu na emeryturę wyjechała do Wołowa Śląskiego, do ukochanego zakonu, w którym została przeoryszą. Przez wiele lat utrzymywała korespondencję z kilkoma uczennicami. Wielką radość sprawiły Jej w Wołowie Śląskim odwiedziny Jadwiżki Kawulok (kucharki) z córką Helenką Zowada.

Pół roku pracy w Szkole Nr 2 przeniosłam się do SP1 w Koniakowie Centrum.

Pobył w Rastocze wspominam zawsze ze wzruszeniem. To były naprawdę piękne dni!!!

Teresa Sikora

## Powstał Instytut Śląska Cieszyńskiego



Działalność na rzecz edukacji i przywracania pamięci o historii Śląska Cieszyńskiego, jego dziedzictwa i tradycji, promowanie tolerancji religijnej i kulturowej, jak również aktywne uczestnictwo w lokalnej debacie publicznej - to jedno z głównych celów, jakie stawia

przed sobą powołany w sobotę 3 września br. w Ustroniu Instytut Śląska Cieszyńskiego.

Prezes organizacji Christian Jaworski zapowiedział, że 16 września o godz. 16:30 w Ustroniu odbędzie się pierwsze wydarzenie organizowane przez ISCI - 77. rocznica spalenia przez hitlerowców ustronjskiej synagogi. - *Chcemy nie tylko wspomnieć dziedzictwo społeczności Żydowskiej, ale również przekonywać, że wielokulturowość, różnorodność, zarówno w wymiarze historycznym, jak i współczesnym, jest skarbem tej ziemi, który należy szanować. Bogactwo to stanowi przecież niezbywalny element tożsamości Śląska Cieszyńskiego* - powiedział Prezes Jaworski.

Instytut został założony przez grupę dwudziestokilkuletnich działaczy społecznych, pochodzących z różnych gmin powiatu cieszyńskiego oraz osób związanych z nim więzią sentymentalną i poczuwających się do lokalnej tożsamości.

Wiceprezesem stowarzyszenia został pochodzący z Istebnej Piotr Kilian.

Informację przygotował  
Janusz Hudziec

## Narodowe Czytanie w Istebnej

Za nami piąta edycja Narodowego Czytania, w sobotę 3 września w ponad 2200 miejscach w całej Polsce rozbrzmiewały fragmenty dzieła Henryka Sienkiewicza „Quo vadis”.

Tegoroczna lektura została wybrana podczas internetowego głosowania spośród pięciu propozycji. Dzieło Sienkiewicza konkurowało z „Chłopami” Władysława St. Reymonta, „Wesele” Stanisława Wyspiańskiego, „Popiołami” Stefana Żeromskiego oraz powieścią Marii Dąbrowskiej „Noce i dnie”.

Pan prezydent Andrzej Duda tak rekomendował wybór lektury



i udział w akcji „To piękna książka o zwycięstwie prawdy i miłości – historia wiary, która pozwala budować silne więzi kształtujące wspólnotę. „Quo vadis” stanowi opowieść o triumfie odwagi, o konsekwencji w działaniu, o solidarności w imię fundamentalnych idei. Postawy i życiowe wybory Sienkiewiczowskich bohaterów warto przy tym odnieść do czasów współczesnych. Wierzę, że lektura ta pomoże odnaleźć odpowiedzi na pytania, które stawia przed nami teraźniejszość.”

W naszej bibliotece spotkaliśmy się na wspólnym czytaniu w stałym gronie, ale co nas bardzo cieszy, pojawili się też nowi pasjonaci Narodowego Czytania. Dziękujemy radnym Gminy Istebna: paniom Barbarze Bieleisz i Barbarze Kubas oraz panom Janowi Bockowi, Jarosławowi Hulawemu, Józefowi Michałkowi. Wolontariuszom Stowarzyszenia VIDES bardzo dziękujemy za wsparcie nas w zorganizowaniu niewątpliwie atrakcyjną jaką była możliwość przejażdżki rydwaniem, za którego przygotowanie i wypożyczenie dziękujemy panu Ignacemu Zowadzie z OSP Koniaków Tyniok. Serdeczne podziękowania paniom Ewie Czulak, Monice Michałek oraz Cecylii Suszce, które własnym przykładem co roku zachęcają młodzież gimnazjalną do wspólnego czytania.

Cieszymy się że z roku na rok podczas Narodowego Czytania jest nas coraz więcej, już dziś zapraszamy w przyszłym roku. Pamiętajmy, że „Czytanie książek to najpiękniejsza zabawa, jaką sobie ludzkość wymyśliła” [Wisława Szymborska]

Biblioteka Publiczna w Istebnej

## Jubileusz VIDESu w Trójwsi

W sierpniu 2006 roku w Trójwsi Beskidzkiej odbyła się pierwsza taka akcja wakacyjna, gdzie młodzież pod opieką siostr salezjanek animowała czas wolny dzieciom. To oni sami wszystko przygotowali, począwszy od rozmów z lokalną władzą i proboszczami, a skończywszy na przygotowaniu posiłków dla dzieci. Po dziś dzień każdy, kto pamięta akcję wakacyjną „Pokój to skarb w Twoich rękach” ma z nią wiele pięknych wspomnień i jest ona wciąż żywa w ich pamięci. Czasem trudno uwierzyć, że od tych pierwszych spotkań z VIDESem minęło już ... 10 lat.

Był to czas, kiedy VIDES nie próżnował – cyklicznie odbywały się warsztaty tematyczne dla dzieci w lokalnych szkołach, kolejne tygodniowe akcje wakacyjne, wiele innych inicjatyw na rzecz rozwoju i wychowania dzieci i młodzieży. Przez 10 lat przez VIDES przeszło wielu młodych ludzi, którzy służyli dzieciom jako animatorzy i wychowawcy, a gdyby zebrać ich teraz wszystkich razem, byłby to nie mały sztab. Od początku działalności nigdy nie zabrakło na naszej dro-



dze ludzi chętnych, aby wspomagać to co robimy- darczyńców, ofiarodawców, rodziców, przyjaciół i wielu ludzi o sercu chętnym do pomocy.

Właśnie z tymi myślami był przygotowywany uroczysty jubileusz 10-lecia działalności VIDES w Trójwsi. Odbył się on w sobotę 17 września. Motywem przewodnim wspólnego świętowania była wdzięczność, którą wpiery wyraziliśmy Panu Bogu. Eucharystię w kościele Dobrego Pasterza w Istebnej oprowadził ks. Piotr Wolny, salezjanin obecnie posługujący we Francji. To właśnie VIDESowi zawdzięcza on swe pierwsze spotkanie z salezjanami księdza Bosko, których spotkał podczas wolontariatu w Maroko. W czasie Eucharystii wszyscy obecni: siostry zakonne, wolontariusze, dzieci wraz z rodzicami, samorząd naszej gminy, darczyńcy, przyjaciele VIDESu i wielu zaproszonych gości, wspólnie dziękowali za dar obecności Stowarzyszenia w lokalnym społeczeństwie oraz za wszystkich, którzy VIDES tworzyli i tworzą oraz tych bez których jego działalność była niemożliwa.



Po mszy świętej wszyscy udali się do hali widowiskowej istebniańskiego gimnazjum, gdzie odbyła się dalsza część świętowania. Na początku animatorzy wprawili wszystkich w nastrój zadumy i refleksji, przedstawiając piękną i wymowną pantomimę pt. „Ręce”. Następnie wystąpiła prezes stowarzyszenia, s. Halina Koćwin, salezjanka, która przed laty pracowała w Wiśle i to właśnie ona rozpoczęła pracę wpiery z młodzieżą, a następnie przygotowała ich do pracy z dziećmi. Siostra Halina opowiedziała o tym, czym jest VIDES, jakie były jego początki, jak wygląda w innych częściach świata, ponieważ jest to Stowarzyszenie międzynarodowe, które ściśle współpracuje ze zgromadzeniem Sióstr Salezjanek. Dlatego na nasz Jubileusz zaproszona została siostra inspektorka inspektorii warszawskiej, do której należymy. W jej imieniu obecna była s. Krystyna Stolarczyk, wikaria inspektorialna, która opowiedziała o swoim doświadczeniu i zetknięciu z młodymi wolontariuszami VIDES.

W dalszej części przyszedł czas, aby wyrazić słowa wdzięczności osobom, które w sposób szczególny zasłużyły się dla dobra VIDES w Trójwsi, wspierały i wspierają jego działalność.

Pamiątkową statuetkę otrzymali: Danuta Rabin- wieloletnia wójt Gminy Istebna, Henryk Gazurek- obecny wójt, księży Jerzy Patalong i Tadeusz Pietrzyk- wieloletni i obecny proboszcz parafii istebniańskiej, Grażyna Przybyła, Andrzej Ryłko, Bogdan Ligocki- dyrektorzy szkół, w których odbywają się zajęcia i akcje wakacyjne dla dzieci oraz wiele innych inicjatyw, Elżbieta Legierska- Niewiadomska – dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej, Piotr Bury, Zbigniew Kukuczka, Renata i Eugeniusz Kawulok, Małgorzata i Zbi-



gniew Kawulok, Zdzisław i Leszek Legierscy – lokalni przedsiębiorcy, którzy nie raz wspierali VIDES materialnie, pani Stefania Kędzior, Anna Kawulok, Mariola Czyż i Marta Wolna- matki wolontariuszy, które nieustannie służą pomocą i doświadczeniem oraz ks. Piotr Wolny, który był pierwszym wolontariuszem VIDES Trójwies i nadal pamięta o swoich korzeniach. To grupa tych ludzi, którym zawdzięczamy najwięcej, jednocześnie pamiętamy, że lista osób nam życzliwych jest o wiele dłuższa.

Spośród zaproszonych gości głos zabrali: samorządowcy Gminy Istebna z wójtem na czele, pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury oraz dyrektorzy szkół. Przekazali oni słowa uznania, wdzięczności i życzenia dalszej owocnej pracy i współpracy.



W dalszej części, zrobiło się bardziej dynamicznie. Scenę oddaliśmy dzieciom, które razem z animatorami zaśpiewały piosenkę „Pokój to skarb w twoich rękach”. Był to hymn pierwszej akcji wakacyjnej, którą napisali i skomponowali ówcześni animatorzy muzyczni. Jubileusz był piękną okazją, aby przypomnieć sobie przesłanie tej piosenki, a zaraz po niej rozległo się wesołe wołanie o Janku Bosko w piosence „Gdy Janek Bosko jeszcze małym chłopcem był”. Przyszedł też czas, aby w ruch wprawić publiczność i gości. Wolontariusze VIDES z Krakowa i Trójwsi prowadzili dla nas tańce integracyjne. po tanecznych zabawach wszyscy nabrali apetytu i z chęcią kosztowali pyszności, które czekały w jadalni. Dzięki kulinarnym fantazjom Karczmy Pod Ochodzitą z Koniakowa, nasi goście mogli smakować świetnych sałatek, koreczków, serów a nawet sushi.

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy razem z nami świętowali jubileusz 10-lecia naszej działalności. Wszystkim Wam wiele zawdzięczamy i z serca za wszystko dziękujemy.

Nie mamy zamiaru zaprzestać na 10-ciu latach – w dalszym ciągu chcemy pracować i angażować się w życie społeczne, a w sposób szczególny w wychowanie i rozwój młodego pokolenia. Mamy nadzieję, że wspólnie z Wami dożyjemy kolejnych, pięknych rocznic i okazji do wspólnego świętowania.

Karina Czyż



## Jubileusz XXX-lecia „Jetelinki”

Zespół Jetelinka powstał na przełomie 1986 i 1987 roku, założony przez Monikę i Rafała Wałachów. Dzieci początkowo grały na skrzypcach, potem na coraz większej ilości instrumentów: gajdach, fujarkach, fujarcie pasterskiej, okarynie, fujarcie postnej, drumli, altówce i kontrabasie. Początkowo próby odbywały się zwykle w domu państwa Wałachów ale też w salkach katechetycznych pod probostwem w Jaworzynce, w DW Olza, z czasem także i w tamtejszej szkole, a gdy powstało Muzeum Na Grapie, to i tam znalazło



się miejsce na próby. Przez kilka lat zajęcia odbywały się również w ramach Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie zaś obecnie zajęcia odbywają się dzięki uprzejmości Pani dyrektor Grażynie Przybyła w SP nr 1 w Jaworzynce.

Na początku zespół wyjeżdżał regularnie do Wiśły, gdzie brał udział w korowodach podczas TKB. Występował wówczas wspólnie z tanecznym zespołem Czadeczka z Jaworzynki. W 1989 r. wraz z zespołem „Mały Koniaków” grupa występowała w Belgii i Holandii. Stopniowo z dziecięcego zespołu utworzyła się

tw. Duża Jetelinka, grupując osoby dorosłe. W skład Małej Jetelinki wchodziło średnio ok. 30 dzieci, w dużej Jetelinie było zwykle ok. 10 osób. Kilka lat Jetelinka występowała z zespołem tanecznym i grupą śpiewaczą Zgrapianie z Jaworzynki.

Zespół wyjeżdżał na wiele festiwali i konkursów, m.in. Festiwal Folkloru Górali Polskich w Żywcu, Dzień Tradycji i Stroju Regionalnego w Cieszynie, Ogólnopolski Przegląd Dziecięcych i Młodzieżowych Grup Kołędniczych w Podegrodziu, Konkurs Pieśni i Tańców Regionalnych „Beskidzki Dzwonek”, Konkurs Gry na Unikatowych Instrumentach Ludowych w Przybędzy i Bruśniku, konkurs im. Stanisława Hadyny w Wiśle, Konkurs Pieśni Religijnej w Milówce, czy Gody Żywieckie. Na swoim koncercie mają również prestiżowy występ na Międzynarodowym Festiwalu Gór w Nowym Sączu i spotkaniu Grupy Wyszechradzkiej w Wiśle, także podczas wizyt naszych prezydentów na Zameczku. Członkowie występują także na imprezach: Jackowie Dzieciom czy Góralskie Święto, organizowanych co roku w Jabłonkowie, także na Festiwalu Dziecięcych Kapel we Frenstacie po Radhostem. Przez 9 kolejnych lat członkowie kapeli brali udział

w Międzynarodowych Warsztatach Prymistów „Primaszki” w Rożnowie.

Jetelinka współpracuje z Filharmonią w Białymstoku i w Jeleniej Górze oraz Agencją Artystyczno – Muzyczną w Warszawie. Zapraszani są na występy z okazji różnych inauguracyj, na dożynki, weselach, do stylowych restauracji, na plenery malarskie, rzeźbiarskie, z okazji targów, świąt kościelnych czy kiermaszy regionalnych w Kielcach i Kazimierzu Dolnym. Zespół występował w Radiu Anioł Beskidów, w Radiu Katowice oraz TVP Katowice i TVP Silesia. Jetelinka ma na swoim koncie wiele nagród, m.in. 5 Złotych Żywieckich Serc i Złotą Basztę na festiwalu w Kazimierzu Dolnym, Grand Prix na przeglądzie zespołów kołędniczych w Podegrodziu i Festiwalu Pieśni Religijnej w Milówce, nagrodę specjalną braci Golców.....oraz indywidualne nagrody dla kierowników zespołu.

### PODZIĘKOWANIA

Pragnę gorąco podziękować za życzenia i gratulacje Pani Małgorzacie Kiereś, Pani poseł Małgorzacie Pępek, wójtowi z Branic, Mieczysławowi Lenartowiczowi, przedstawicielowi Starostwa Powiatowego, dyrektorowi Ośrodka Kultury w Istebnej Pani Elżbiecie Niewiadomskiej, wszystkim delegacjom, osobom prywatnym i sympatykom, które otrzymaliśmy z okazji naszego jubileuszu XXX-lecia zespołu „Jetelinka”, a przede wszystkim bardzo dziękuję wszystkim członkom, którzy przewinęli się przez te 30 lat zespołu, za ich wieloletni wkład. Dziękuję tym, którzy przetrwali trudne chwile pracując na wiele osiągnięć naszej kapeli.

Trudno było nam dotrzeć do wszystkich, by wysłać zaproszenia. Mimo, iż rozdaliśmy 96 zaproszeń to pewnie i tak kogoś pominęliśmy, za co bardzo przepraszam, bo pamięć ludzka ulotną jest. Dziękuję szczególnie tym, którzy zmobilizowali się tego dnia i mogliśmy wspólnie zagrać na scenie, a potem świętować w Restauracji na Groniu. Wszyscy ci członkowie wieloletnią pracą podnosili ciągle poziom Jetelinki i pracowali na wszelkie osiągnięcia, a nie zawsze udawało im się pójść dalej.

Spośród członków zespołu, którzy dopisali tego dnia bardzo dziękuję: Ani, Lidce, Anecie, Justynie i Marcelinie Heczko, Łucji i Oli Juroszek, Jurkowi, Kasi, Joli, Jakubowali i Ani Ruckiej, Ani, Marysi i Kindze Sikorskim, Weronice Polok, Jakubowi Skurzok, Sylwii Kurpanik, Patrycji Haratyk i Dominikowi Małjюреk, Dominikowi Boczek, Kamili Idziniak, Weronice Michałek, Klaudii i Natalii Bojko, Kasi i Oli Juroszek, Marcie Małjюреk, Kacprowi Legierskiemu, Łukaszowi Juroszek, Łukaszowi i Pawłowi Kukuczka, Izie Podżorskiej, Kindze, Arturowi Adelce oraz Karolinie i Adamowi Patyk, Ani Haratyk, Basi Byrtus, Magdzie Lorens, Weronice Ruckiej, Asi Macura, Magdzi Bojko, Kasi Legierskiej, Marysi i Szymonowi Galej, Juli Krężelok i Julii Rozborskiej, Majce Szkawran, Alicji Niewiadomskiej, Mirkowi Łaszewskiemu, Jance Juroszek, Beniaminowi Wałach i jednemu z pierwszych członków Leszkowi Małjюреk.

Szczególnie zaś Dorocie Cieślar i Józkowi Łupieżowicz za zorganizowanie „paradnego” przejazdu na wozach i Piotrowi Puszyńskiemu, który zaszczycił nas razem ze swoją kapelą i przygrywał cały wieczór.

Podziękowania kieruję także tym, którzy nie mogli być razem z nami z wielu powodów: Martinowi Wałach, Jankowi Macoszek, Józkowi Kukuczce, Marzenie Suszce, Marcinowi

Cieślars, Eli Czajce, Tomaszowi Iwanow (Buli), Piotrowi Kukuczce, Paulinie i Karolinie Kupczyk, Kasi Michałek, Basi Byrtus, Rafałowi Mikołajkowi, Damianowi, Beacie, Kubie i Maćkowi Szymankom, Magdzi Michałek, Justynie i Patrycji Bury, Małgosi i Justynie Juroszek, Angelice Bernaczek, Ani i Faustynie Pasterka, Joli Juroszek i Andrzejowi Małyjurek (Juri).

Ponadto dziękuję wszystkim zaangażowanym rodzicom, bez których nie dalibyśmy rady funkcjonować, którzy poświęcili swój czas, samochody, pilnowali i pomagali ubierać dzieci, piekli ciasta, dzwonili .....i „hadali” mnie.

Bardzo przepraszam tych, których pominęłam, o których zapomniałam, którym przez te lata niechcący ubliżyłam albo zawiadłam oczekiwania.

Niech muzyka w życiu przynosi Wam radość, satysfakcję, niech inspirowanie i będzie motorem do działania.

*Monika Wałach Kaczmarzyk*

## „Sabałowe Bajani” z udziałem naszych młodych muzykantów



Uczniowie pani Moniki Wałach- Kaczmarzyk zostali wytypowani i zaproszeni do Bukowiny Tatrzańskiej na Festiwal Folkloru Polskiego 50-tych Jubileuszowych „Sabałowych Bajan”. Konkurs odbył się w dniach 11-13 sierpnia 2016 roku. Po przesłuchaniu 173 punktów programu we wszystkich kategoriach zdobyli następujące nagrody:

W konkursie instrumentalistów w kat. dziecięcej

I miejsce – Paweł Kukuczka z Koniakowa (trombita, heligonka, piszczołki, sowa, okaryna)

III miejsce – Karolina Patyk z Jaworzynki (skrzypce, piszczołki, okaryna) ex aequo

III miejsce – Aleksandra Juroszek z Jaworzynki (skrzypce, piszczołki, okaryna)

W kategorii młodzieżowej

III miejsce – Łukasz Kukuczka z Koniakowa (skrzypce, piszczołki, okaryna)

Laureatom i Pani Monice serdecznie gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów.

## Perła 2016 dla Henryka Kukuczki z Istebnej za bryndzę wiślańską

Henryk Kukuczka wraz ze swoimi przyjaciółmi z Wisły wzięli udział w Targach w Poznaniu, gdzie prezentowali swoje tradycyjne wyroby owcze.

Targi SMAKI REGIONÓW są świętem miłośników tradycyjnej, polskiej żywności przyrządzanej według dawnych receptur. Wydarzenie to, które odbywa się w połączeniu z



Targami Polagra Food oraz Polagra Gastro w Poznaniu, z sukcesem realizuje założenie promowania naturalnej, certyfikowanej żywności tradycyjnej.

Organizatorzy tego wydarzenia – Międzynarodowe Targi Poznańskie oraz Związek Województw RP – zapraszają do współpracy wszystkie regiony Polski. Wystawcami są tutaj poszczególne województwa naszego kraju, które na swoich stoiskach prezentują ofertę producentów win, chlebów, ciast, serów, wędlin i innych przetworów regionalnych.



25 września 2016 r. w ramach targów odbył się **Wielki Finał konkursu „Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów 2016”, gdzie przyznano Perłę 2016 za bryndzę wiślańską** w kategorii Produkt Regionalny. Recepturę opracował bacia Henryk Kukuczka z Istebnej Stećówki, a nagrodę w jego imieniu z rąk Marszałka Województwa Wielkopolskiego odebrali Barbara i Jan Kędzior z Wisły. Pan Henryk współpracuje z bacami z Wisły, wspólnie wypasają owce na Cienkowie, a nad smakiem obecnej bryndzy pracował ponad 3 lata wzorując się na starych recepturach baców wiślańskich.

Bardzo cieszymy się z sukcesu, gratulujemy wytrwałości w pracy oraz cennej nagrody. Życzymy dalszych sukcesów i tak smacznych wyrobów.

*Lucyna Ligocka - Kohut*

## Finisaż IX Beskidzkich Integracji Sztuki oraz wernisaż pleneru X Beskidzkich Integracji Sztuki

Dnia 24 września 2016 r. w Galerii Kukuczka na Jasnowicach odbyła się uroczysta impreza kończąca i podsumowująca IX Beskidzkie Integracje Sztuki oraz wernisaż jubileuszowego pleneru malarskiego, będącego kontynuacją cyklu BIS – X Beskidzkie Integracje Sztuki. W swoim powitaniu redaktor Maciej Szczawiński pokreślił znaczącą rolę realizowanego w Beskidzkiej Trójwsi pleneru, jako wydarzenia promującego miejscowość ale także stanowiącego jego swoisty historyczny malarski dokument. Właśnie krajobrazy terenu, motywy regionalne stanowią niejednokrotnie tematykę dzieł malarskich wybitnych polskich artystów przebywających na plenerze. W tym roku swoją obecnością X Beskidzkie Integracje zaszczylicili: **Roman Banaszewski, Małgorzata Bernacik – Kurek, Stanisław Czarnecki, Janusz Debis, Jan Dubrowin, Piotr Jakubczak, Lena Krężelok, Leszek Kurek, Karol Mazuś, Agnieszka Sitko, Irena Smoleń, Monika**





Ślósarczyk, **Anna Szymanek**, **Bogumiła Twrdowska – Rogacewicz**, **Krystyna Kocybik**, **Ernest Zawada**, **Jan Żyrek**, **Józef Stolorz**.

Beskidzkie Integracje Sztuki swój początek zaznaczyły w 2004 roku w Muzeum Beskidzkim w Wiśle. Dzięki żelaznej konsekwencji i dbałości **Jan Kukuczka** kontynuuje nieprzerwanie swoją ideę, realizując malarskie wydarzenia w Beskidzkiej Trójwsi. „Jasiu pokazał nam piękno Beskidu Śląskiego, jego szczególny istebniański wymiar. To stało się marzeniem, by bywać tu coraz częściej. Zrodziło się pragnienie zorganizowania pleneru w Beskidzkiej Trójwsi, ta wielka wspaniała idea. Tak spełniło się nasze malarskie marzenie” – podkreślił **Stanisław Mazuś** – wybitny współczesny malarz, osobowość i komisarz pleneru Beskidzkich Integracji Sztuki.

Spotkanie w Galerii Kukuczka, było już 56 imprezą organizowaną przez Jana Kukuczka. Za każdym razem imprezy te mają swój wyjątkowy, niepowtarzalny klimat. Składa się na to dobór programu oraz obecność wyjątkowych gości. Tak samo jak zawsze i tym razem wszystkie miejsca były zajęte. Wśród zaproszonych gości nie zabrakło znanych osobistości, byli: Wójta Gminy Istebna – **Henryka Gazurek**, Pan **Miroślaw Suchoń** – Poseł na Sejm, Przewodniczący Rady Gminy – **Artur Szmek**, **Jerzy Szalbot** – Prezes Stowarzyszenia Lokalnej Grupy Działania „Cieszyńska Kraina”, **Andrzej Molin**

– Radny Powiatu, **Eugeniusz Wycisło** – współtwórca Impresji Mikołowskich, **Gerard Piszczeł** – kierownik Mikołowskiego Impresariatu Kultury, **Danuta Rabin** – Wójt Gminy Istebna, **Jan Jamruszkiewicz** – prezydent Miasta Tychy i wiele innych znakomitych osobistości. Wspaniałe artystki z Ukrainy swoim klimatycznym repertuarem muzycznym uświetniły imprezę. Kolejnym krokiem była już możliwość podziwiania pokłosa artystycznego IX Beskidzkich Integracji Sztuki. Można było usłyszeć wiele różnych opinii na temat eksponowanych dzieł ale też i słowa uznania dla fenomenu kulturowego, socjologicznego i biznesowego Jana Kukuczki, Spiritus Movens – przedsięwzięcia jakim są plenery malarskie realizowane pod hasłem: „Beskidzkie Integracje Sztuki”



Goście pozostali w Galerii do późnych godzin wieczornych delektując się muzyką, sztuką i przygotowanym poczęstunkiem.

Z niecierpliwością czekać będziemy na dzieła artystyczne realizowane podczas X Beskidzkich Integracji Sztuki dzięki ogromnemu wsparciu kolekcjonera, marszanda i mecenas sztuki Jana Kukuczki. Galeria Kukuczka, której podwoje właściciel udostępnia wszystkim zainteresowanym, to dowody na to, że sztuka to ogromna umiejętność zatrzymania w ramach pamięci o ulotnych chwilach, miejscach i ludziach, to także obraz skoncentrowany na człowieku przeżywającym radość, zwątpienie, nudę, także rozterkę i zdradę. Nieskończoność form i technik składa się na wielorakość i bogactwo artystycznych przemyśleń i rozwiązań.

*Joanna Kohut*



## INFORMACJE TURYSTYCZNE



### Rusza projekt turystyczny pt. „TRÓJSTYK – Radość Poznania”

Początkiem roku 2016 złożono polsko-czeski projekt turystyczny w ramach Funduszu Mikroprojektu Euroregionu Śląsk Cieszyński – Tesinske Slezsko, który został pozytywnie rozpatrzony. Partnerami projektu są Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna z Istebnej i Ośrodek Kultury GOTIC z Mostów koło Jabłonkowa. Realizacja projektu rozpoczyna się w październiku 2016 roku i potrwa do stycznia 2018 roku. Działania projektowe obejmą m.in. wydanie przewodników dla turystów i dla dzieci, wydanie mapy pogranicza pl-cz-sk, quest po Istebnej, wystawę i wieczór z podróżnikiem, spotkania z blogerami, wyznaczenie ścieżki do Źródeł Olzy, konferencję turystyczną i inne.

Projekt ma na celu promocję terenu Trójstyku wśród pol-

skich i zagranicznych turystów, a także integrację bazy turystycznej na naszym terenie.

W kolejnych informatorach będziemy na bieżąco informować o działaniach projektu.

*Koordynator projektu Aneta Legierska*



PRÉKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRAČAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

### UWAGA GESTORZY TURYSTYCZNI!

• W związku z nową odsłoną bazy noclegowej na stronie internetowej [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu), prosimy o zgłoszenie obiektów, (jeśli jeszcze nie mają Państwo **tabliczki z numerem ewidencyjnym**), do **Ewidencji Innych Obiektów świadczących usługi hotelarskie prowadzonej przez Wójta Gminy Istebna**. Zgłoszenie to jest niezbędne w celu zamieszczenia Państwa obiektu w wykazie noclegów na stronie [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)

na.eu, a także we wszystkich materiałach promocyjnych wydawanych przez gminny Punkt Informacji Turystycznej. Na nowej stronie w bazie noclegowej znajdują się tylko obiekty z aktualnymi zaświadczeniami (agroturystyki, pokoje gościnne, zajazdy, domki, wille, ośrodki wypoczynkowe, itp.); kontakt: + 48 33 855 61 58.

- Zapraszamy do Punktu Informacji Turystycznej po materiały promocyjne na temat gminy, a jednocześnie prosimy o donoszenie ulotek, wizytówek i innych materiałów drukowanych dotyczących Państwa obiektów.

- Zawracamy się z prośbą o aktualizację danych adresowych, telefonicznych, a przede wszystkim zdjęć Państwa obiektów.

- Prosimy o nadsyłanie informacji i plakatów na pobyty świąteczne, sylwestrowe, andrzejki oraz na imprezy na adres: [promocja@ug.istebna.pl](mailto:promocja@ug.istebna.pl)

Oprac. A. Legierska

Przypominamy, iż działa bezpłatna **siłownia i salka gimnastyczna na Zaolziu**. Obiekt czynny jest we wtorki i czwartki od 8:00 do 16:00, środy i piątki od 12:00 do 20:00, a w soboty 10:00 do 18:00. Kontakt: + 48 517 252 995.

Serdecznie zapraszamy!



  
**Zespół Szkół Gastronomiczno-Hotelarskich  
im. Wł. Reymonta w Wiśle**

zaprasza na Jubileusz 80-lecia Szkoły oraz Bal Absolwentów  
w dniu 22 października 2016 r.

**Program uroczystości:**

**9.00** – nabożeństwo ekumeniczne w kościele pw. Znalezienia Krzyża Świętego w Wiśle Głębcach

**11.00** – **inauguracja obchodów**  
„Widziałam wszystko [...] jestem szczęśliwa, że miałam lepszych zajęć wiele” – musical w 8 odsłonach z okazji 80-lecia szkoły (sala gimnastyczna)

**Na zwiedzających szkołę czekają wystawy:**

- historia szkoły „Od przeszłości do przyszłości”
- historia hotelarstwa
- „80 lat dookoła świata”
- realizowane projekty i praktyki zawodowe
- „Humanistyczne przestrzenie w ZSGH”
- „Języki obce nie są nam obce”
- „Internat - miejsce naszych inspiracji”

oraz

- pokaz synchroniczny musztry kelnerskiej
- pokaz barmański

**19.00** – spotkanie po latach – Bal Absolwentów w Hotelu Gołębiowski

Informacje: [www.zsgh.wisla.pl](http://www.zsgh.wisla.pl)

## LONGBOARDOWE ŚRODY

w Istebnej



Co tydzień  
od godziny  
**17.00**

lato snowboard  
zima longboard

### Kompleks Sportowy Na Zaolziu

Wypożyczenie longboarda 2zł/30min.

Zapisy do szkółki longboardowej.

Zachęcamy do przyniesienia kasków, ochraniaczy, własnych longboardów lub deskorolek - możliwość wymiany kótek na większe.

### Zaprasza Fundacja Longboard Kids

Kontakt: 536 202 100, [office@longboardkidsfoundation.org](mailto:office@longboardkidsfoundation.org).

Fotorelacje na: [www.facebook.com/kidslongboard](http://www.facebook.com/kidslongboard)

[www.longboardkidsfoundation.org](http://www.longboardkidsfoundation.org)



## XVII ZADUSZKI ISTEBNIAŃSKIE POŚWIĘCONE PAMIĘCI KAROLA SZMEKA

2 LISTOPADA 2016 r., godz. 18:00, SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 W ISTEBNIEJ

W PROGRAMIE: KONCERT KAPELI „WAEASI”

OPRAWĘ SCENĄ STWORZĄ: BOGUSEAW SEUPCZYŃSKI I EWA CZULAK



# Informator kulturalny Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej



## DOŻYNKI POWIATOWO GMINNE W ISTEBNIEJ

W niedzielę 18 września cała Trójwieś tętniła życiem, gwarem i rozbrzmiewała muzyką. Tego dnia świętowaliśmy jedno z najbardziej barwnych i widowiskowych wydarzeń na Śląsku Cieszyńskim - Dożynki Istebniańskie. A że w tym roku były to **Dożynki Powiatowe - Gminne**, obchody musiały być wyjątkowo huczne!

Tegorocznym gospodarzem dożynek była wieś Koniaków a główna Msza dożynkowa odbyła się w Kościele pod wezwaniem świętego Bartłomieja w Koniakowie. Piękne kazanie dożynkowe wygłosił ksiądz **Tadeusz Michałek** z Istebnej. Po nabożeństwie nastąpiło tak zwane „pospolite ruszenie gazdów”. Rozśpiewane, pełne pięknie „zrychtowanych” górali wozy, kolasy, drabinioki, traktory ... a nawet i kombajny wyruszyły z Koniakowa, Jaworzynki i Istebnej do **Amfiteatru „Pod Skocznią”** w Istebnej. Co najważniejsze, mimo ponurych prognoz zwiastujących ulewne deszcze, z nieba nie spadła ani jedna kropla deszczu. Na czele galopowała banderia konna. Na pięknie „umojonych” wozach jechali władarze gminni i powiatowi z **Wójtem Hanrykiem Gazurkiem** i **Starostą Cieszyńskim Januszem Królem**, liczne delegacje, duchowni i gazdowie poszczególnych placów. Nie brakło reprezentacji myśliwych z **Koła Łowieckiego Olza, Istebna, Zespołu Regionalnego „Koniaków”, „Mały Koniaków”** czy **Koła Gospodyń Wiejskich z Koniakowa** Korowód sprawnie eskortowali niezawodni strażacy z gminnych jednostek OSP.

Zaszczytną funkcję tegorocznych głównych gospodarzy Dożynek Powiatowo - Gminnych pełnili **Teresa i Zdzisław Krężelok** z Brzestowego. Istebną - **Danuta i Andrzej Kawulok** z Andziołówki, Istebną Stecówkę - **Maria i Władysław Zowada** z Leszczyny. Jaworzynkę Trzyciatek reprezentowali **Anna i Adam Juroszek** od Durajów, Gazdami z Jaworzynki byli **Patrycja i Robert Czepczor** z Czerchli a gospodarzami Parafii Ewangelickiej **Marzena i Marcin Szalbot** z Czerchli.

Tłumy zgromadzone w istebniańskim amfiteatrze powitała niezwykle lubiana przez publiczność konferansjerka **Elżbieta Legierska-Niewiadomska** - Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej. Na jej prośbę Orkiestra Dęta z Jaworzynki zagrała Hymn Narodowy oraz pieśń „Ojcowski Dom”. Zabrzmiiała też melodia z rogu pasterskiego, na którym zagrał pan **Tadeusz Rucki**, a

**Artur Szmek** Przewodniczący Rady Gminy Istebna powitał zgromadzonych gości.

Obrzęd dożynkowy okraszony wierszami i śpiewem przedstawił zespół „Koniaków” i „Mały Koniaków”. Pierwszy bochen dożynkowego chleba z rąk gazdów otrzymał **Wójt Istebnej Henryk Gazurek**. Gospodarz naszej gminy w pięknym przemówieniu podziękował rolnikom za trud pracy na roli, podtrzymywanie tradycji i wytrwałość. Chleby z gazdowskich rąk przyjęli również: Starosta Powiatu Cieszyńskiego **Janusz Król**, Przewodniczący Rady Gminy Istebna **Artur Szmek**, Przewodniczący Rady Powiatu Cieszyńskiego **Ludwik Kuboszek**, duszpasterz wspólnoty parafialnej w Koniakowie **ks. Grzegorz Tomaszek**, proboszcz parafii ewangelicko - augsburskiej w Istebnej **ks. Alfred Staniek**, sołtys Koniakowa

**Jan Gazur**, sołtys Jaworzynki **Paweł Rucki**, sołtys Istebnej **Jerzy Michałek**, Nadleśniczy Nadleśnictwa Wiśla **Andrzej Kudelka**, Wice - wojewoda Śląski **Jan Chrzęszcz**, Zastępca Przewodniczącego Rady Sejmiku Województwa Śląskiego **Sylvia Cieślar**. Krótkie przemówienia okolicznościowe wygłosili również: starosta słupski **Zdzisław Kołodziejcki**, poseł na Sejm RP **Mirosław Suchoń**, posłanka na Sejm RP **Małgorzata Pępek**, Radna Sejmiku Województwa Śląskiego **Danuta Kożusznik**, wójt zaprzyjaźnionej Gminy Branice **Sebastian Baca**. Radna Powiatowa **Łucja Michałek** odczytała list w-ce Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej **Stanisława Szweda**, Posłanki Parlamentu Europejskiego **Jadwigi Wiśniewskiej**.

Zacnych gości było niemało a wszyscy ruszyli do tradycyjnego walczyka z VIP-ami. Do tańca góralską wiązankę przygrywała **Kapela Z OPP** z Koniakowa. Ponad 60 małych i większych górali z „**Jetelinki**”, pod kierunkiem Pani **Moniki Wałach-Kaczmarzyk** zagrało przepiękny koncert. Był to występ jubileuszowy - tego dnia „**Jetelinka**” świętowała bowiem swoje **30 - lecie!**

Salwy śmiechu wśród widzów jak zwykle wzbudziły konkurencje dla gazdów. Gospodarze z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa musieli sprostać takim wyzwaniom jak *krynceni powrósta, smykani siana w dzichcie, skokani w miechach i skrobani ziymnioków*. Na koniec gazdowie zostali zawezwani do „*ciepiynio paniciek*”. Konferansjerka wywołała na scenę trzy niczego się nie spodziewające



# Informator kulturalny

zameżne turystki, a zadaniem górali było przerobienie ich na góralski gaździny. Walka z „czopami”, „czepcami” i siatkami, okazała się znacznie bardziej skomplikowana, niż by się zdawało! Śmiechu było przy tym co niemiara, zwłaszcza że przebieg wysiłków na bieżąco komentowała znana z dowcipu szefowa istebniańskiego GOK-u. Na koniec panowie musieli zatańcować poleczkę z „zaciepionymi” przez siebie partnerkami.

Po części oficjalnej goście udali się na obiad, a pozostali mogli podziwiać część artystyczną. W sielski klimat



dożynkowy znakomicie wpisał się **występ Orkiestry Dętej „Jablunkovianka”** zza czeskiej granicy, która zagrała znane, lubiane „dechówki” : polki, walczyki i tanga oraz covery zagranicznych hitów. Po nich publiczność rozbawił **cabaret EWG z Doruchowa.**

Istebna, jak przystało na kolebkę tradycyjnego rękodzieła szczyliła się także ciekawymi stoiskami promującymi ręcznie wyrabiane produkty. „Pod Skocznią” można było więc zakupić koronki koniakowskie, wyroby ze skóry czy wełny, ręcznie wyplatane kosze. Tradycyjne rękodzieło pokazywali i promowali: **Karolina Marzec Hubka** (sklep Ludowi.com), koronczarka **Lucyna Bytow**, plecionkarz **Jan Zogata** oraz **Arkadiusz Zwierchowski**, który wykonuje tradycyjne wyroby ze skóry i metalu. Nie brakło stoisk z domowymi miodami, biżuterią, zabawkami, ceramiką, wikliną, pieczywem, piernikami. Furorę zrobiło stoisko **Centrum Pasterskiego z Koniakowa** – kolyba, gdzie prowadzone były pokazy tradycyjnego serowarstwa. Swój punkt informacyjny prowadził **Punkt Terapeutyczno – Przedszkolny „Słoneczna Kraina”**. Można było także odwiedzić stoisko **klubu GAJA** – polskiej organizacji ekologicznej, gdzie prowadzone były animacje dla dzieci kształtujące postawy przyjazne środowisku.

Nawet najbardziej huczne góralskie dożynki byłyby niepełne, gdyby nie zakończyły się plenerowymi tańcami. Na szczęście również i tej tradycji stało się zadość. Zabawę taneczną poprowadzili **Zespół Jawor i DJ Klis**, zaś parkiet nie pustoszał do późnych godzin nocnych. Gastronomię podczas dożynek sprawnie przeprowadziły szkoły: **SP1 Koniaków SP2 Koniaków - Rastoka** oraz **Gimnazjum w Istebnej**. Placki z blaszy, smakołyki z grilla no i rzecz jasna kołocz dożynkowy cieszyły się ogromnym powodzeniem. Warto dodać, że nikt z uczestników nie mógł się uskarżać na brak widoczności, bo duży **telebim** przekazywał na placu amfiteatru obraz ze sceny.

I tak, jak co roku w Trójwsi historia znów zatoczyła koło – po ciężkiej pracy nastąpiła wielka mobilizacja, wzruszenie, podziękowanie Bogu i sąsiadom a na koniec wspólna

zabawa. Istebniańskie święto zostało przez uczestników jednogłośnie ocenione na szóstkę z plusem. Po raz kolejny autentyczność, gościnność i serdeczność górali okazały się nie mieć sobie równych! Nic dziwnego, że wśród zaproszonych delegacji pojawił się postulat, by Dożynki Powiatowe organizować w Istebnej ze znacznie większą częstotliwością.

Serdecznie dziękujemy Gazdom Dożynkowym, sołtysom wsi, mieszkańcom placów: Brzestowe, Kościanowice, Zadolina, Zagroń, Andziołówka, Słowiaczonka, Tokarzonka, Mikszówka, Wilcze, Mikowo Łąka, Polanka, Bźniokowa, Bystre Dolne i Górne, Młodo Góra, Stecówka, Czerchła, Krzyżowa, Polana, Korbasy, Duraje, Zagroń, strażakom z OSP Koniaków, Jaworzyna, Istebna, policji z Komisariatu w Wiśle za zabezpieczenie korowodu, delegacjom zaprzyjaźnionych gmin, służbom porządkowym i wszystkim, którzy włączyli się w organizację Święta Plonów. To właśnie Wy, organizując się w placach, strojąc wozy, ubierając strój regionalny, przybywając „Pod Skocznią”, tworzycie niepowtarzalny klimat dożynek istebniańskich.

Oprac. Barbara Juroszek

## V Integracje Artystów im. Jana Wałacha

Stało się już tradycją, że wrześniową porą odbywają się Spotkania Integracyjne Artystów organizowane przez **Muzeum i Stowarzyszenie im. Artysty Jana Wałacha w Istebnej**. Co roku ich formuła jest inna, co roku można pochylić się nad innym aspektem sztuki mistrza spod Złotego Gronia. W tym roku można powiedzieć, że scenariusz tegorocznej edycji napisało życie. We wrześniu 2016 roku zmarła **Barbara Wałach**, prezes Stowarzyszenia, konserwator sztuki, opiekunka pracowni Jana Wałacha a także artystka... której twórczość była właściwie nieznaną szerszej publiczności. Z okazji rocznicy jej śmierci, w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej odbyła się pierwsza duża wystawa prac artystki.

Na wernisażu licznie zgromadzili się artyści, rodzina i członkowie Stowarzyszenia. Otaczały ich przepiękne prace Barbary Wałach – malarstwo olejne, akwarele rysunki, na których został przeniesiony fragment świata, który był najbliższy artystce. Gości przywitała **Lucyna Ligocka – Kołtuć - Prezes Muzeum i Stowarzyszenia im. Artysty Jana Wałacha**. Wyraziła radość, że prace Barbary Wałach mogą po raz pierwszy na tak dużą skalę ujrzeć światło dzienne. Podkreśliła, że okazja jest smutna i radosna zarazem – bo-





# Informator kulturalny

wiem wystawa prac artystki organizowana jest w rocznicę jej śmierci. Uczestników wernisażu serdecznie przywitała także **Elżbieta Legierska-Niewiadomska - Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej**, dziękując członkom stowarzyszenia za przygotowanie wystawy. Następnie przekazano głos **Michałowi Kawulokowi**, historykowi sztuki, który opowiedział o twórczości Barbary Wałach. „Można powiedzieć, że otaczające nas prace to przeniesiony ogród Barbary Wałach. Są staranne w kompozycji i ciekawe w barwie.” – podkreślił. Głos zabrała również **Pani Jadwiga Szandar** – siostra artystki dziękując wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji wystawy, kończąc swoją wypowiedź słowami „Dziękuję Ci Basieńko, że byłaś i jesteś z nami!”.



„Żeby zrozumieć Basię trzeba poznać jej życie. Zdawało się, że ta dobrze zapowiadająca się artystka, zawojuje świat. W pewnym momencie wróciła do swej ukochanej Istebnej, do ojca, którego uwielbiała. Służyła tej ziemi, podtrzymując dziedzictwo ojca. (...) Dźwigała ciężar ponad siły jednego człowieka. Język malarcki, którym się Basia wypowiada jest bardzo intymny. Tworzyła sobie piękno w obrazach, wracała do świata dzieciństwa. Te przedmioty mówią - to Basia, która pokazuje nam świat w którym żyła.” – powiedział pan **Krystian Marks**, serdeczny przyjaciel artystki i wielbiciel sztuki, zapraszając do kontemplacji zgromadzonych dzieł.

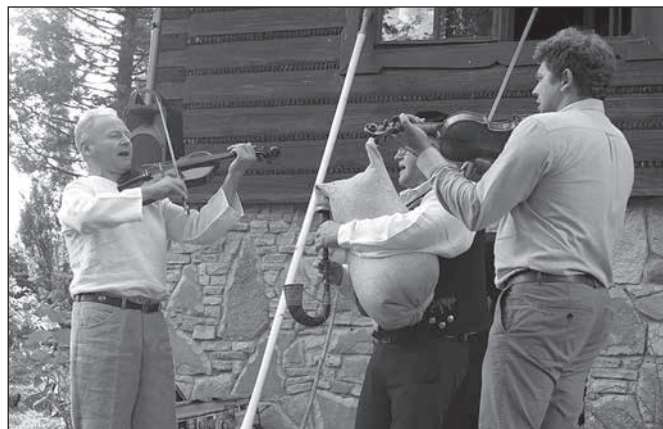
Z okazji wydarzenia Stowarzyszenie im. Artysty Jana Wałacha przygotowało także obszerny **katalog malarstwa Barbary Wałach**, gdzie zaprezentowanych zostało ponad sto jej prac, a ponadto wspomnienia o niej napisane przez znajomych i bliskich. Ciepło opisują tę skromną osobę, która poświęciła życia opiece nad dorobkiem artystycznym swego ojca. Katalog jest do nabycia w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej w cenie 30 zł.

Na wydarzeniu gościliśmy wielu artystów naszej ziemi, rodzinę i przyjaciół Barbary Wałach. Obecny był także **Sołtys Wsi Istebna Jerzy Michałek, pani Ewa Liszka z Muzeum Historii Miasta Katowic, Łukasz Konarzewski z Wydziału Kultury, Sportu, Turystyki i Informacji Starostwa Powiatowego w Cieszynie, goście z Gliwickiego PTTK, członkowie Muzeum i Stowarzyszenia im. Artysty Jana Wałacha w Istebnej.**

Po wielu wspomnieniach i wrażeniach związanych z wystawą, przyszedł czas na obiad w Karczmie „Po Zbój” na

Andziołówce a potem dalszy ciąg artystycznych przeżyć. Następna część wydarzenia miała miejsce w Muzeum Malarstwa Jana Wałacha w Istebnej, gdzie można było obejrzeć wystawę „**Pasterstwo w Twórczości Jana Wałacha**”. W dwóch salach ekspozycyjnych zgromadzono wybór przepięknych prac mistrza spod Złotego Gronia. Uwiecznione na płótnie, w rysunku czy akwareli twarze starych baców, obrzędy mieszania owiec czy sceny z życia codziennego na sałaszach stanęły przed nami jak żywe. Wrażenie dopełnił **referat Józefa Michałka „Organizacja gospodarstwa sałazniczego dawniej i dziś”**, w którym wyjaśnił między innymi dlaczego kultura pasterska tworzy podwaliny naszej tożsamości i jaka jest symboliczna wymowa niektórych motywów i postaci z obrazów Jana Wałacha.

Przepięknym zwieńczeniem tego popołudnia był plenerowy koncert **Zbigniewa Wałacha, Jana Wałacha, Jana Kaczmarzyka** ubogacony opowieścią Zbigniewa Wałacha o muzyce. Wnuk Jana Wałacha rozpoczął od prezentacji świeżo wykonanej trąbity, która była „dźwiękiem naszej przeszłości”. Usłyszeliśmy również piszczałkę pasterską, skrzypce i gajdy. Pięknemu koncertowi towarzyszyła opowieść o rodzajach drzewa, z którego wytwarzało się instrumenty, *łowinyziokach*, dawnym biesiadowaniu, plejadzie wielkich muzykantów Trójwsi i anegdotach, których byli bohaterami. Scenerią muzycznych wrażeń był niezwykle malowniczy zachód słońca. Można by powiedzieć, że nawet największe sale koncertowe nie dają takich warunków do słuchania muzyki, jak otoczenie pracowni Jana Wałacha !



Podczas wydarzenia można było skosztować pasterskich smakołyków – oscypków, korbaczy, bundzu, które serwowane były w namiocie pod pracownią.

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy zaangażowali się w organizację V Spotkań Integuracyjnych Artystów. Wystawę malarstwa Barbary Wałach można będzie podziwiać do 30 listopada 2016 r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej. Zapraszamy także do Muzeum Malarstwa Jana Wałacha na Andziołówce, gdzie do końca listopada prezentowana będzie ekspozycja „Pasterstwo w twórczości Jana Wałacha”.

V Spotkania Integuracyjne Artystów odbyły się w ramach projektu dofinansowanego przez Urząd Gminy Istebna i budżetu Województwa Śląskiego.

Barbara Juroszek



## Barbara Wałach

(ur. 12 września 1940 r. w Istebnej) - rzeźbiarka, konserwatorka dzieł sztuki, malarka. Edukację artystyczną rozpoczęła w Liceum Technik Plastycznych w Bielsku-Białej. Ukończyła kurs kreśleń budowlanych w Gliwicach. Podjęła studia w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie na Wydziale Rzeźby, tam też u prof. Jerzego Bandury uzyskała dyplom na podstawie pracy pt. „Kobiety w rzeźbie Xawerego

Dunikowskiego”. Drugi kierunek studiów podjęła na Wydziale Konserwacji i Restauracji Dzieł Sztuki, który ukończyła w 1969 r.

Z początkiem lat siedemdziesiątych podjęła pracę zawodową, prowadząc prace konserwatorskie na terenie całego kraju, indywidualnie i w zespołach konserwatorskich. Była m.in. kierownikiem prac konserwatorskich w kościele p.w. Dobrego Pasterza w Istebnej, gdzie pracowała nad renowacją prac swojego ojca, Jana Wałacha. Do najważniejszych prac konserwatorskich prowadzonych indywidualnie, a także w zespołach konserwatorskich należą: konserwacja malowideł ściennych w Kościele p.w. Wszystkich Świętych we wsi Blizne, konserwacja we wnętrzu kościoła św. Zygmunta w Szydłowcu, konserwacja wnętrza Pałacu Biskupiego w Nysie, praca w Świebodzicach w kościele p.w. św. Franciszka z Asyżu, prace konserwatorskie w Sanktuarium Matki Bożej Łaskawej w Krzeszowie, konserwacja malowideł ściennych w kościele św. Michała Archanioła w Dębnie, malowideł ściennych w Klasztorze Sióstr Dominikanek w Krakowie, konserwacja obrazów olejnych w kościele p.w. św. Piotra i Pawła w Jaworzynce, obrazu ołtarzowego w kościele p.w. św. Bartłomieja w Koniakowie, rzeźb drewnianych i krucyfiksu w kościele Salezjanów w Wiśle.

Jej prace malarskie, to przede wszystkim martwa natura, niezwykle dekoracyjna. Zachwycało ją przede wszystkim, to co proste i związane z przestrzenią rodzinnego gniazda. Barbara Wałach brała także udział w Wystawie Sekcji Konserwacji Okręgu Krakowskiego ZPAP, wystawie akwareli w Muzeum Beskidzkim w Wiśle, wystawie prac (akwarela, gwasz) w Muzeum Miejskim w Raciborzu.

W 2008 roku z jej inicjatywy powstało Stowarzyszenie im. Artysty Jana Wałacha, którego była prezesem. Od ponad trzydziestu lat artystka mieszkała i tworzyła w rodzinnej Istebnej, realizując swoje pasje malarskie w byłej pracowni Jana Wałacha, gdzie prowadziła również konserwację jego dorobku. W 2015 roku została uhonorowana nagrodą rady gminy Istebna za zasługi dla kultury oraz nagrodą powiatu cieszyńskiego w dziedzinie kultury im. ks. Leopolda Jana Szersznika. Zmarła 28.09.2015 r.

## Szkolenie robienia czepców metodą igielkową

**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego.**

Trwają warsztaty robienia czepców metodą igielkową. Projekt realizowany jest przez Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej w ramach dotacji Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego - program „Mistrz tradycji”.



Szkolenie prowadzi pani Irena Motyka z Jaworzynki. Jest ona już ostatnią, aktywną twórczynią w Trójwsi, która potrafi robić „siatkowe” czepce. Pod jej okiem uczestniczki szkolenia poznają szczegóły tej trudnej techniki wykonywania koronkowych nakryć głowy, które zgodnie z tradycją zakładają na głowę mężatki na całym terenie Śląska Cieszyńskiego.

Cieszymy się, że ta unikatowa forma rzemiosła zostanie zachowana nie tylko na terenie gminy Istebna, ale również na obszarze Śląska Cieszyńskiego.

Projekt „Szkolenie robienia czepców metodą igielkową” dofinansowany jest z funduszy Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, program „Mistrz tradycji”. *KRR*

## Promocja książki „Krzyże i kapliczki przydrożne. Istebna - Jaworzynka - Koniaków. Fascynująca wędrówka po Trójwsi Beskidzkiej.”

W dniu 8 września w siedzibie GOK-u w Istebnej spotkali się mieszkańcy Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa, którzy na co dzień opiekują się kapliczkami i krzyżami przydrożnymi. Okazją do zebrania się takiego grona osób była promocja albumu „Krzyże i kapliczki przydrożne. Istebna - Jaworzynka - Koniaków. Fascynująca wędrówka po Trójwsi Beskidzkiej.”

Pomysłodawcą powstania książki jest pan Jerzy Hac z Dąbrowy Górniczej, który w latach 2009 - 2016 dokumentował fotograficznie te szczególne miejsca na terenie Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa. Opisy poszczególnych obiektów spisała Kasia Rucka-Ryś z Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej. Historie te powstawały dzięki fundatorom, osobom



# Informator kulturalny



opiekującym się kapliczkami, a także dzięki ludziom związanym z nimi emocjonalnie.

Wiele z tych wszystkich osób było właśnie obecnych na spotkaniu promującym album.

Na początku dyrektor GOK-u Elżbieta Legierska - Niewiadomska przywitała wszystkich przybyłych na spotkanie, w tym w szczególności autora książki Jerzego Haca. Następnie razem z przewodniczącym rady gminy Istebna p. Arturem Szmekiem wręczyła autorom książki kwiaty oraz podziękowała za piękną inicjatywę oraz wytrwałość w długoletniej realizacji książki. Wszyscy zebrani odśpiewali huczne „sto lat”.

Wspomniano przy tej okazji o kilku wystawach fotograficznych kapliczek i krzyży z Trójwsi, które poprzedziły publikację. Były to ekspozycje w Istebnej, Bielsku - Białej, Brzesku, Bytomiu, Bytowie, Ciechocinku, Dąbrowie Górniczej, Koniecpolu, Lelowie, Lubostroniu, Mszanie Dolnej, Mysłowicach, Sławkowie, Zielonej Górze oraz Żywcu.

W dalszej kolejności autorzy książki opowiadali o jej powstawaniu. Pan Jerzy Hac z wielką serdecznością opowiadał o ludziach z Trójwsi - o ich otwartości, szczerości, gościnności jakiej doświadczał podczas pobytów na terenie naszej gminy. Dziękował za pielęgnowanie tradycji, jaką jest m.in. dbałość o te szczególne miejsca oraz przekazywanie wiary i tradycji młodym pokoleniom.

Szczególnego klimatu temu spotkaniu nadał śpiew pieśni maryjnych, które brzmiały wyjątkowo radośnie w tej wyjątkowej chwili.

O etnograficznym obrazie i historii kapliczek oraz krzyży w Trójwsi opowiedziała także etnograf Małgorzata Kiereś.



Na spotkaniu była obecna także posłanka RP, pani Beata Małecka - Libera, którą ujęła naturalność, serdeczność i radość górali. Była pod głębokim wrażeniem tego, czego doświadczyła podczas spotkania w Istebnej.

Wszystkim osobom, które zaangażowały się w powstanie albumu serdecznie dziękujemy.

Książkę można nabyć w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej. Koszt 30zł.

KRR

## Na halach w Trójwsi zrobiło się pusto.

Owce - zgodnie z tradycją, wróciły do swoich gazdów. W Konia-kowie na Ochodziej gazda Piotr Kohut, a w Istebnej na Stecówce Henryk Kukuczka zorganizowali „Rozsody łowiec”. Widowiskowa forma zganiania owiec z hali miała miejsce na



Stecówce, gdzie w niedzielę 2 października przy pięknej pogodzie zebrał się tłum widzów. Wszyscy zebrani mogli obejrzyć w jaki sposób gazda Henryk Kukuczka prowadził obrzęd symbolicznego „zamknięcia” sąlasza i rozdzielania owiec pomiędzy gazdów. Gospodarze

W tym roku stado ponad 270 owiec wypasało się na halach Pietraszonki, Stecówki, Zagronia, Złotego Gronia oraz na Cieńkowie.



Uroczystemu zganiania owiec towarzyszyły występy dzieci z kapeli dziecięcej „Mała Jetelinka” i zespołu regionalnego „Czadeczka” z Jaworzynki. Zaśpiewały i zagrały także heligonistki ze Słowacji oraz kapela „Wałasi”.

Wszyscy uczestnicy imprezy mieli ponadto możliwość spróbowania owczych serów, żentycy, a także jagnięcego gulaszu.

Warto podkreślić, że w tym roku Henryk Kukuczka ze Stecówki otrzymał nagrodę Perła 2016 w poznańskim konkursie Smak Regionów. Nagrodę przyznano mu za oryginalny smak Wiślańskiej Bryndzy, którą od lat produkuje i udoskonala.

KRR



# Informator kulturalny

## Konkurs Plastyczny

NAMALUJ PIĘKNIE RYSUNEK, A DOSTANIESZ PODARUNEK



Serdecznie zapraszamy dzieci z klas 1-3 z Gminy Istebna, do udziału w konkursie plastycznym „NAJPIĘKNIEJSZE MIEJSCE W TROJWSI”!

Celem konkursu jest uwrażliwienie dzieci na piękno wsi i niepowtarzalność różnych miejsc z najbliższego otoczenia. Wpajanie szacunku do wartości, jaka stanowi wspólnota lokalna i jej kultura. Liczymy na to, że prace plastyczne podkreśla architekturę wsi oraz jej niepowtarzalny klimat i urokliwe miejsca.

Prace w formacie A3 należy dostarczyć w terminie do 20 października. Regulamin konkursu jak i szczegóły dostępne są na stronie Radia Istebna ([www.radioistebna.pl](http://www.radioistebna.pl))

**WYSTAWA MAKIET KOLEI WĄSKOTOROWYCH**  
ISTEBNA 10-13 LISTOPAD 2016

**KLUB H0e.PL SERDECZNIE ZAPRASZA NA WYSTAWĘ MAKIET I MODELI KOLEI WĄSKOTOROWYCH W STANDARDZIE FREMO**



**WYSTAWA CZYNNA DLA PUBLICZNOŚCI:**  
SOBOTA 12.11 OD GODZ. 14.00 NIEDZIELA 13.11 OD GODZ. 10.00

MIEJSCE SPOTKANIA:  
HALA SPORTOWA  
GIMNAZJUM  
IM. JANA PAWEŁA II  
W ISTEBNIEJ  
43-470 ISTEbNA 1345

ZAPRASZAJĄ:  
Willa Zwołakówka  
ZMEDEL.PL Pracownia modelarska

ZGŁOSZENIA MAKIET I TABORU PROSIMY KIEROWAĆ NA ADRES : ZVOLACK@ADRES.PL DO 15.09 BR.

## KONESER KULTURY

Konkurs dla mieszkańców Trójwsi z nagrodami

Serdecznie zapraszamy mieszkańców Trójwsi do udziału w konkursie z nagrodami o łącznej wartości 800,00 zł. Konkurs będzie trwał pół roku i co miesiąc będą przyznawane nagrody pieniężne.

**Co trzeba zrobić aby wziąć udział w konkursie i wygrać:**

a. wziąć osobiście udział w danym miesiącu, w wydarzeniach kulturalnych, sportowych i tym podobnych (lista wydarzeń i miejsc umieszczona jest na stronie internetowej pod adresem [www.radioistebna.pl/koneser](http://www.radioistebna.pl/koneser))

b. uzyskać potwierdzenie udziału w tym Wydarzeniu na papierowym kuponie, umieszczonym przy każdym wydarzeniu na stronie internetowej pod adresem [www.radioistebna.pl/koneser](http://www.radioistebna.pl/koneser),

c. zwięździ osobiście w danym miesiącu jeden lub więcej obiektów, wskazanych na liście, umieszczonej na stronie internetowej pod adresem [www.radioistebna.pl/koneser](http://www.radioistebna.pl/koneser) przez minimum 30 minut,

d. uzyskać potwierdzenie jego odwiedzenia, na papierowym kuponie, przypisanym do danego miejsca, umieszczonego przez Organizatora na stronie internetowej pod adresem [www.radioistebna.pl/koneser](http://www.radioistebna.pl/koneser).

e. udostępnić na swoim profilu na portalu facebook.com informację o danym Wydarzeniu lub Obiekcie, które odwiedzi się w danym miesiącu.

Więcej szczegółów oraz pełny regulamin znajdziecie pod adresem [www.radioistebna.pl/koneser](http://www.radioistebna.pl/koneser).

**KONKURS**  
“KONESER KULTURY”

MECENASI KULTURY

GALERIA KUKUCZKA ITW ZŁOTY GRON

PARTNERZY PROJEKTU

Radio Istebna Istebna

**NAGRODY**  
**CO MIESIĄC**  
**800 zł**

Szczegóły na [www.radioistebna.pl/koneser](http://www.radioistebna.pl/koneser)



# Informator kulturalny

## KALENDARZ IMPREZ 2016

### PAŹDZIERNIK

**02.10.** - *Rozsód Łowiec na Stecówce* - Istebna Stecówka g. 12.30 - organizatorem są owczarze z Istebnej

**do 16.10** - *Wystawa Twórczości Ludowej* – sala w Gminnym Ośrodku Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliotece Publicznej w Istebnej

**do 30.11.** – *Wystawa malarstwa Barbary Wałach* - sala w Gminnym Ośrodku Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliotece Publicznej w Istebnej

**do 30.11.** – *Wystawa „Pasterstwo w twórczości Jana Wałacha”* organizowana w ramach V Spotkań Integracyjnych Artystów im. Jana Wałacha - Muzeum Malarstwa Jana Wałacha - Istebna Andziołówka

### LISTOPAD

**02.11** – *XVI Zaduszki Istebniańskie* - Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 18:00

**11.11** – *Gminne obchody Święta Niepodległości*

**11 – 13.11.** – *Wystawa Makiet Kolei Wąskotorowych* – Gimnazjum im. Jana Pawła II Istebna

**19.11** – *Góralskie Andrzejki*; Karczma „U Ujca” w Istebnej, godz. 19:00; bilety w cenie 50 zł do nabycia w biurze GOK w Istebnej Centrum.

**20.11.** – *Gminny Turniej Szachowy*, sala w Gminnym Ośrodku Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliotece Publicznej w Istebnej; godz. 15:00

**do 30.11.** – *Wystawa malarstwa Barbary Wałach* organizowana w ramach V Spotkań Integracyjnych Artystów im. Jana Wałacha - sala w Gminnym Ośrodku Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliotece Publicznej w Istebnej

**do 30.11.** – *Wystawa „Pasterstwo w twórczości Jana Wałacha”* organizowana w ramach V Spotkań Integracyjnych Artystów im. Jana Wałacha - Muzeum Malarstwa Jana Wałacha - Istebna Andziołówka

*Przedświąteczne warsztaty ozdób i rękodzieła*; sala w Gminnym Ośrodku Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliotece Publicznej w Istebnej

### GRUDZIEŃ

**04.12.** – *III Mikołajkowy Turniej Piłki Nożnej*, Gimnazjum im. JP II w Istebnej, godz. 13.00

**14.12.** - *Konkurs na Świąteczne Ciasteczka z Trójwsi*, GOK Istebna

stałe - *Wystawa Największej Koronki Koniakowskiej Świata* – sala w Gminnym Ośrodku Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Bibliotece Publicznej w Istebnej

**Publikacje dostępne w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej**

## ZAJĘCIA STAŁE

### w Gminie Istebna



#### SZKÓŁKA MALARSKA IWONY KONARZEWSKIEJ

(tel. kontaktowy 506 444 211)

Bezpłatne zajęcia dla dzieci i młodzieży odbywają się pod patronatem:

1. Urzędu Gminy w Istebnej:  
w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej  
poniedziałek – 14.00 – 17.00

2. Nadleśnictwa Wisła :  
w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej  
wtorek, środa, piątek – 14.00 – 17.00

3. Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej:  
w Gminnym Przedszkolu w Istebnej  
piątek – 9.00- 10:30

w Szkole Podstawowej nr1 w Jaworzynce  
czwartek- 12.30 -14.00

w szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie  
piątek 12:00 – 14:30



#### WARSZTATY KORONKI KONIAKOWSKIEJ DLA DZIECI

Prowadzący: Mariola Wojtas

Miejsce: SP 2 Koniaków Rastoka

Termin: 7.10, 21.10, 4.11, 18.11



#### ZAJĘCIA KARATE

Karate Oyama, Klub karate Mawashi.

Miejsce: Szkoła Podstawowa nr 1 w ISTEBNIEJ, Istebna 550

(wejście na trening od strony placu zabaw przez małą salę.)  
Termin: każdy piątek godz. 17:30 dzieci, 18:30 grupa zaawansowana

Kontakt: 505 128 906



#### ZAJĘCIA JUDO

Miejsce: Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej

Termin: każde wtorki i piątki w godz. od 16:30 do 18:00

Kontakt: [judoistebna@gmail.com](mailto:judoistebna@gmail.com)



#### VIDESowe Oratorium dla dzieci – świetlica

Warsztaty tematyczne, gry i zabawy, program wychowawczy

w każdą sobotę w godzinach 9:00- 12:00 (prócz Świąt)

Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej

kontakt: tel. 502 244 896

# Informator kulturalny

## PUBLIKACJE DOSTĘPNE W GMINNYM OŚRODKU KULTURY W ISTEBNIEJ

- „Wiersze Ujca z Bagiyn” Andrzej Dragon – 15 zł  
„Historia koronki koniakowskiej” Małgorzata Kiereś – 35 zł  
„Grejże mi muzyczko” śpiewnik istebniański, 2009, Rafał Wałach – 12 zł  
„Z ich krwi i cierpień nasza wolność” Krzysztof Kiereś, Jerzy Klistała, 2011, – 10 zł  
„Od Baraniej Góry po Monte Casino, Krzysztof Kiereś, 2012 – 20 zł  
Tomik wierszy Zuzanny Kawulok - 10 zł  
„Nasie ziwobyci downi i teraz” opisane przez Stefanię Urbaczkę – 15 zł  
„Moje prawdziwe przeżycia i sny” – Stefania Urbaczka- 20 zł  
„Zahócały gronie zaszumiały lasy...” – Antoni Kretek, Antoni Juroszek - 25 zł  
„Kapliczki i krzyże przydrożne. Istebna-Jaworzynka- Koniaków. Fascynująca wędrówka po Trójwsi Beskidzkiej” – J. Hac, K. Rucka-Ryś – 30 zł  
Teka drzeworytów Jana Wałacha, 200 zł  
Katalog Barbary Wałach – 30 zł

## Złoty Groń

*Ciymuś zieś jest złoty  
jak tam złota nima?  
Pradziadowie cie tak łokrczili  
bo cie natura łozłociła.  
Buki tam siumne rośły  
downo, downo tymu  
a w jesiyni jak listki na nich zeziółkły  
tós jakoby sie złociły.  
Jak sie na Groń dziwały z Dziedziny, Beskidu  
tós sie tak błysciół  
jakoby był złoty  
I tymu mu dali miano Złoty Groń.*

Józef Legierski  
od Cisowiana  
Koniaków 556

## • Sport • Sport •

### Leśne Zawody w biegach przełajowych

W dniu 4 września terenie Amfiteatru w Istebnej odbyły się - zorganizowane przez Międzyszkolny Klub Sportowy Istebna - VII Międzynarodowe Zawody w Biegach Przełajowych dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych oraz gimnazjalnych.

Biegi odbyły się na pięknie położonej trasie wzdłuż Olzy na ścieżce Edukacji Ekologicznej. Zawodnicy startowali w 6 kategoriach rocznik 2007 – 2009, 2004 – 2006 oraz 2001 – 2003. Do startu zgłosiło się około 40 zawodników i zawodniczek.



Start kategorii Klasy I-III

**GÓRALSKIE ANDRZEJKI**

**19 LISTOPADA 2016, GODZ. 19:00**

**KARCZMA „U UJCA” W ISTEBNIEJ**

**ZABAWA PRZY MUZYCE**  
**KAPELI „WAŁASI” ORAZ Z DJem**

**MILE WIDZIANY STRÓJ REGIONALNY, FOLKOWY LUB ICH ELEMENTY**

**Cena biletu: 50 zł od osoby (ciepła kolacja, kawa, herbata,  
zimne napoje, zimna płyta  
i niezapomniana zabawa w góralskich rytmach)**

**Bilety do nabycia w GOK w Istebnej Centrum**

Organizator imprezy:  **Gminny Ośrodek Kultury** **Tel. 33 855 62 08**



Po dwuletniej przerwie Zarząd klubu Sportowego MKS Istebna zdecydował o reaktywowaniu cyklu biegów przełajowych na terenie gminy Istebna.

Wielu przybyłych rodziców i kibiców mogło podziwiać i dopingować swoich zawodników, wszyscy spędzili pożytecznie i na sportowo piękne niedzielne przedpołudnie.

Zarząd klubu Sportowego MKS Istebna składa serdeczne podziękowania: Jednostce Straży Pożarnej w Istebnej za zabezpieczenie trasy biegu, pani **Bożenie Skurzok** za zabezpieczenie medyczne zawodów, panu **Jackowi Suszce** i **Adamowi Cieślowskiemu** oraz pani **Magdalenie Musze** za obsługę sędziowską i szczególne podziękowania dla pana **Jacka Kohuta** za pomoc przy organizacji zawodów.

Składamy również podziękowania dla członków zarządu klubu za organizację zawodów pani **Małgorzacie Galej** i panu **Jarosławowi Hulawemu**.

Mamy nadzieję, że za rok znowu spotkamy się znowu aby doskonale bawić się bieganiem. Zapraszamy już dziś na VIII edycję Międzynarodowych Zawodów w Biegach przełajowych”.

Kierownik Zawodów  
Jarosław Hulawy

## Medalowy wrzesień na nartorolkach

Wrzesień już tradycyjnie był miesiącem rozgrywania wielu zawodów na nartorolkach, w których – też już tradycyjnie – nasi biegacze odnieśli wiele sukcesów wśród których najcenniejsze są medale Mistrzostw Polski.



\*\*\* Rozegrane w Jeleniej Górze Mistrzostwa Polski w Biegach na Nartorolkach przyniosły naszym biegaczom a zwłaszcza reprezentantom MKS Istebna wiele medali z tym najcenniejszymi – złotymi wywalczonymi przez zawodników tego klubu **Antoniego Juroszka** w uphillu i **Jana Zawadę** w biegu techniką dowolną. MKS Istebna wzbogacił się również o srebrne medale w technice klasycznej, które zdobyli **Eliza Rucka**, **Karolina Kukuczka** i **Antoni Juroszek** a także medal brązowy wywalczony przez ich koleżankę klubową **Marcelinę Wojtyła**. Także na trzecim miejscu ukończyła zawody reprezentantka NKS Trójwies Beskidzka **Ewa Gazur**.

W uphillu oprócz tytułu mistrzowskiego wywalzonego przez **Antoniego Juroszka** medalistami zostali także **Eliza Rucka** (srebro - drugi medal zawodów), **Grzegorz Zawada** (MKS Istebna – srebro), **Mateusz Haratyk** (NKS Trójwies Be-



skidzka – srebro), **Jan Zawada** (srebro - drugi medal zawodów) i **Marcelina Wojtyła** (brąz - drugi medal zawodów).

\*\*\* Osiem medali to plon naszych biegaczy wywalczony podczas zaliczanych do klasyfikacji Pucharu Polski XIII Międzynarodowych Zawodów w biegach na nartorolkach „Beskidy bez Granic”.

Na pierwszym miejscu ukończyli zawody **Karolina Kohut**, **Agata Warło** (obie NKS Trójwies Beskidzka), **Dominik Bury** (MKS Istebna), **Mateusz Haratyk** (NKS Trójwies Beskidzka).

Drugie miejsca zajęła **Marcelina Wojtyła** (MKS Istebna).

**Jana Kawulokowa** (NKS Trójwies Beskidzka), **Antoni Juroszek**, **Mikołaj Michałek** (obaj MKS Istebna) stanęli na trzecim stopniu podium.

\*\*\* Szesnaście medali wywalczyli nasi biegacze podczas rozegranych w miniony weekend w Markłowicach zawodów w biegach na nartorolkach.

Ogólnopolskie Spotkania Uczniowskich Klubów Sportowych:

**Łukasz Gazurek** (NKS Trójwies Beskidzka) - 2 x złoto

**Karolina Kohutowa** (NKS Trójwies Beskidzka) - złoto

**Antoni Juroszek** (MKS Istebna) - 2 x srebro

**Kamil Kajzar** (MKS Istebna) - srebro

**Jan Zawada** (MKS Istebna) - 2 x brąz

**Grzegorz Zawada** (MKS Istebna) - brąz

Puchar Śląska (zaliczany do klasyfikacji Pucharu Polski)

**Karolina Kohutowa** (NKS Trójwies Beskidzka) - złoto

**Eliza Rucka** (MKS Istebna) - złoto

**Mateusz Haratyk** (NKS Trójwies Beskidzka) - złoto

**Jana Kawulokowa** (NKS Trójwies Beskidzka) - srebro

**Marcelina Wojtyła** (MKS Istebna) - srebro

**Antoni Juroszek** (MKS Istebna) - srebro

**Grzegorz Zawada** (MKS Istebna) - brąz

\*\*\* W I Otwartych Mistrzostwach Warszawy w biegach na nartorolkach trzecie miejsce w technice klasycznej Open zajął **Grzegorz Legierski** z Koniakowa, co dało mu drugie miejsce w kategorii wiekowej.

W technice dowolnej pierwsze miejsce w kategorii wiekowej zajął **Józef Michałek** z Jaworzynki.

W kategorii nartorolek terenowych drugie miejsce w klasyfikacji Open wywalczył **Jan Łacek** z Jaworzynki z wynikiem, który dał mu pierwsze miejsce w kategorii wiekowej.

J. Kohut



**XIX Mistrzostwa Polski Lekarzy  
w Kolarstwie Górskim  
Istebna 03 .09.2016**



Tegoroczny wyścig to powrót do klasyki kolarstwa górskiego w wersji xco /cross country olympic/. Powody są dwa: tradycja zapisana dwudziestolecieciem oraz chęć odróżnienia od tak popularnych maratonów mtb. Nazwa xco brzmi znajomo ? Przypomina sukces naszej Mai w Rio. W „lekokolar-skim” wydaniu oznacza to pętlę 4,5 km z sumą podjazdów 150 m pokonywaną w zależności od grupy wiekowej 3 lub 5 razy. Na zróżnicowanej technicznie trasie będącej kompromisem pomiędzy umiejętnościami amatorów a ambicjami profesjonalistów mieliśmy: szybką asfaltową rozjazdówkę, długi stromy leśny podjazd, sekcję zjazdową w początkowej fazie najeżoną nierównościami oraz luźnymi kamieniami, przejazd przez rwącą rzekę oraz urokliwą ścieżkę wzdłuż Olzy. Po zakończeniu wyścigu głównego, na trawiastej pętli wokół stadionu ścigały się dzieci, wzbudzając niebывały entuzjazm wśród rodziców. Wśród kobiet najlepsze w grupach wiekowych okazali się: Anna Jurkiewicz-Śpiewak, Marzena Flakus, Elżbieta Błach. Natomiast najszybsi panowie to: Barnaba Pustelniak, Piotr Wesoły, Wojciech Ścierański, Janusz Lewandowski, Stanisław Kołodziej. Dekoracja to oprócz medali zakładanie najcenniejszej dla kolarza rzeczy; koszulki Mistrza Polski Lekarzy. Zawody zakończyliśmy obfitą degustacją niekolarskich przysmaków kuchni regionalnej. Zapraszam za rok na XX edycję! Wyniki, więcej info na [www.pomiaryczasu.pl](http://www.pomiaryczasu.pl), [www.mtbistebna.pl](http://www.mtbistebna.pl) oraz na łamach Gazety Lekarskiej.

*Organizator Janusz Lewandowski*



**Drużyny z Istebnej najlepsze  
w szkolnych przełajach**

Na terenie kompleksu „Pod Skocznia” w Istebnej odbyły się Gminne Sztafetowe Biegi Przełajowe będące eliminacją do Mistrzostw Powiatu Cieszyńskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych.

Na finały kwalifikuje się najlepszy zespół z zawodów gminnych.

W zawodach wzięły udział cztery szkoły z naszego terenu:

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Istebnej – opiekun Jarosław Hulawy

Szkoła Podstawowa Nr1 w Koniakowie

– opiekun Wioleta Strokosz

Szkoła Podstawowa Nr1 w Jaworzynce

– opiekun Mariusz Juroszek

Szkoła Podstawowa nr2 Istebna – Zaolzie

– opiekun Janina Orzech

Sztafeta (drużyna) składa się z sześciu osób biegających odpowiednio: chłopcy 1000 m oraz 800 m dziewczęta.



**WYNIKI**

Dziewczęta:

1. **ZESPÓŁ SZKOLNO-PRZEDSZKOLNY W ISTEBNIEJ**
2. SZKOŁA PODSTAWOWA NR1 W KONIAKOWIE
3. SZKOŁA PODSTAWOWA NR2 ISTEBNIA – ZAOLZIE
4. SZKOŁA PODSTAWOWA NR1 W JAWORZYNCIE

Chłopcy:

1. **ZESPÓŁ SZKOLNO-PRZEDSZKOLNY W ISTEBNIEJ**
2. SZKOŁA PODSTAWOWA NR1 W KONIAKOWIE
3. SZKOŁA PODSTAWOWA NR1 W JAWORZYNCIE
4. SZKOŁA PODSTAWOWA NR2 ISTEBNIA – ZAOLZIE

*Powyższy materiał przygotował organizator biegów  
Jarosław Hulawy*

W Mistrzostwach Powiatu Cieszyńskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych, które odbędą się 11 października w Chybiu naszą gminę reprezentować będą sztafety z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej.

Gratulujemy dziewczętom i chłopcom z Istebnej wraz z ich opiekunem i zarazem organizatorem zawodów Jarosławem Hulawym oraz wszystkim uczestnikom gminnych zawodów wraz z opiekunami, gdyż wszyscy dali z siebie wszystko.



## Piłka nożna – Runda jesienna

UKS Gimnazjum Istebna – Kobiety – III Liga Śląsk Grupa 2

- 03.09.16 UKS Gimnazjum – UKS Gamów 3:0 walkower
- 10.09.16 Concordia Knurów - UKS Gimnazjum 1:3
- 18.09.16 AKS Mikołów – UKS Gimnazjum 0:2
- 25.09.16 UKS Gimnazjum – Wisła Skoczów 7:0

Półfinał Pucharu Polski na szczeblu Śląskiego ZPN:

**UKS Gimnazjum Istebna - GKS Katowice 1:1 rzuty karne 4:5**

Mimo bardzo dobrej postawy w pojedynku z wyżej notowanym rywalem piłkarki UKS Gimnazjum Istebna przegrały w rzutach karnych półfinał Pucharu Polski na szczeblu Śląskiego ZPN. Mecz był bardzo zacięty i stał na wysokim poziomie. Obydwie drużyny stanęły na wysokości zadania a szczególnie drużyna z Istebnej, która była spisywana na wysoką porażkę. Jak się okazało dziewczyny z Istebnej tanio skóry nie sprzedały wyżej notowanej drużynie z Katowic dzielnie walcząc na boisku, dzięki czemu w regulaminowym czasie gry był wynik 1:1 a bramkę dla naszej drużyny zdobyła w 50 minucie **Justyna Legierska**. O końcowym wyniku zadecydowały rzuty karne, w których niestety lepsze okazały się zawodniczki GKS Katowice wygrywając 5:4.

UKS Gimnazjum: **Patrycja Bury, Sylwia Kilian (50' Maria Sikora), Aleksandra Bielez, Karolina Pawlusińska, Anna Polok, Faustyna Kubica, Patrycja Pawlusińska, Ewa Legierska, Justyna Legierska, Justyna Zawada, Joanna Czepczor, Rezerwowo: Kinga Dobosz, Maria Sikora, Daria Janota, Julia Węglorz, Barbara Celak.**

KP Trójwieś – Seniorzy – Klasa B

- 03.09.16 Golasowice – KP Trójwieś 3:2
- 11.09.16 KP Trójwieś – Piast Cieszyn 2:5
- 18.09.16 Górki – KP Trójwieś 1:4
- 25.09.16 KP Trójwieś – Kończyce Wielkie II 3:2

KP Trójwieś - Juniorzy – III Liga Wojewódzka Skoczów

- 03.09.16 Pruchna – KP Trójwieś 0:11
- 11.09.16 KP Trójwieś – Brenna 8:2
- 17.09.16 Strumień – KP Trójwieś 0:6
- 25.09.16 KP Trójwieś – Wisła 1:0

KP Trójwieś – Trampkarze - III Liga Wojewódzka Skoczów Gr. II

- 03.09.16 Pruchna – KP Trójwieś 3:9
- 11.09.16 KP Trójwieś – Brenna 4:1
- 17.09.16 Strumień – KP Trójwieś 0:4
- 25.09.16 KP Trójwieś – Wisła 7:0

Trwa znakomita passa piłkarzy KP Trójwieś. Seniorzy po dwóch porażkach zwyciężyli w dwóch ostatnich meczach natomiast niesamowitą skuteczność prezentują piłkarze grup młodzieżowych. Zarówno juniorzy jak i trampkarze wygrali swoje ostatnie cztery mecze strzelając przy okazji mnóstwo bramek. W przypadku juniorów seria zwycięstw obejmuje (w chwili złożenia materiałów do druku) już 6 spotkań czyli wszystkie rozegrane od początku rundy jesiennej.

APN Góral Istebna – Młodzicy – III Liga Wojewódzka Skoczów – Grupa II

- 03.09.16 APN Góral Istebna – Kuźnia Ustroń 1:0
- 10.09.16 Beskid Skoczów - APN Góral Istebna 3:0
- 17.09.16 APN Góral Istebna – Zryw Bąków 15:0
- 24.09.16 Promyk Golasowice - APN Góral Istebna 0:5

APN Góral Istebna – Młodzicy Młodszy – III Liga Wojewódzka Grupa VII

- 03.09.16 APN Góral Istebna – ŻAPN Żywiec 0:8
- 10.09.16 Lisek Miłówka - APN Góral Istebna 6:2
- 13.09.16 APN Góral Istebna – Lukam Skoczów 0:1
- 17.09.16 APN Góral Istebna – United Żywiec 1:3

Zwycięstwo 15:0 w meczu z Bąkowem to rekordowa wygrana młodzików młodszych APN Góral Istebna w rundzie jesiennej.

\*\*\* Drużyna APN Góral Istebna zajęła trzecie miejsce w Międzynarodowym Turnieju Piłki Nożnej Orlików (do lat 10), który odbył się w czeskiej miejscowości Čeladná.


J. Kohut

## KP Trójwieś w angielskiej prasie

20-lecie Klubu Piłkarskiego Trójwieś „Millers” cieszy się również zainteresowaniem prasy w Anglii. Nasz regionalny klub jest mocno związany z tym krajem, gdzie obecnie mieszka założyciel klubu Piotr Jałowiczor. To dzięki niemu mamy dostęp do skanów z lokalnej angielskiej prasy, która opisuje piłkarskie święto w Istebnej oraz historię klubu.

The collage features several newspaper articles and photographs. The central article is titled "Polish honour for Millers pair" and discusses the 20th anniversary of the club. It mentions Gareth Dennison's special report and the FA's recognition of Peter and Chrisztof. Other articles include advertisements for "BRITANNIC windows" and "BARTHOLOMEW & SONS FUNERAL DIRECTORS". There are also photos of the club members and a portrait of a man in a "Porkgate METALWORK" shirt.

**SIREFAH2O**  
**Góralu!**  
**HOP do wody**



**DLA DZIECI MŁODZIEŻY DOROSŁYCH**  
 w grupach i indywidualnie  
**zapraszamy na zajęcia!**

**NAUKA PŁYWANIA**  
**ISTEBNA**

ZAPISY:  
 Michał Kożuch - 602 421 902  
 Michał Nosowicz - 503 854 826  
 @strefah2oistebna@gmail.com

zajęcia od 15 września  
**WE WTORKI I CZWARTKI**  
 na basenie ZAGROŃ

**OGRODZENIA ZS SIKORA**  
 Usługi w Zakresie Robót Budowlanych  
 Zbigniew Sikora  
 Jaworzynka 270 (rondo)  
 Tel/fax: 33-858-87-58, kom 698-572-719  
 www.ogrodzeniazs.pl E-mail: darek@ogrodzeniazs.pl

**WIŚNIEWSKI**

**OGRODZENIA:**  
 Kute, Siatkowe  
 Panelowe, Słupki  
 Bramy, Furtki, Akcesoria  
 Podmurówki ogrodzeniowe  
 Automatyka do bram

**SPRZEDAŻ, MONAŻ, SERWIS, GWARANCJA**

**BRAMY GARAŻOWE:**  
 Segmentowe, Roletowe  
 Uchyłne, Dwuskrzydłowe  
 Drzwi, stalowe, aluminiowe, szklane  
 Automatyka do bram garażowych  
 Bramy typowe, nietypowe  
 Na każdy wymiar!

Sprawdź nas: Pomiar i wycena GRATIS!!!  
 Roboty, promocje, dowóz Gratis!!!  
 Markowe produkty: NICE, WIŚNIEWSKI

Siedziba: Brenna, ul. Stara droga 13, kom 608-506-418  
 Oddział firmy: Cieszyń, ul. Stawowa 91, kom 602-711-096  
 Oddział firmy: Trzyniec ul. Frydecka 572, kom 420-732-683-665

# INTERNET

wieczysta gwarancja  
 na sprzęt dostępowy

+ testuj przez 90 dni bez zobowiązań  
 + aktywuj usługę już za 1 zł

10<sub>Mb</sub> 16<sub>Mb</sub> 24<sub>Mb</sub>

**polineo**  
 TWÓJ DOSTAWCA INTERNETU

☎ 333 334 777

www.polineo.pl

biuro@polineo.pl

## • Reklamy •

**UBEZPIECZENIA**  
 MAŁGORZATA MICHAŁEK

**ERGO HESTIA** **PZU** **COMPENSA** **Liberty Direct**  
 VIENNA INSURANCE GROUP

**Gothaer** **warta.** **HDI**

**BENEFIA** **GENERALI** **POLISA-ŻYCIE**  
 UBEZPIECZENIA VIENNA INSURANCE GROUP

**UNIQA** **Proama** **AVIVA** **AXA**

- > FIRMY – OBSŁUGA KOMPLEKSOWA
- > KOMUNIKACJA OC/AC/ ASSISTANCE
- > UBEZPIECZENIA DOMÓW  
 INDYWIDUALNE ORAZ ROLNE W PRZYSTĘPEJ CENIE
- > INDYWIDUALNE UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE OD 40 ZŁ
- > TURYSTYCZNE ,NNW ,OC
- > OC PRZEWOŹNIKA ,UBEZPIECZENIE CARGO i wiele Innych..

Biuro: Istebna, Dzieleń 1643      Biuro :Koniaków, Matyska 733  
 43-470 Istebna .  
 PN-PT: 8.00-17.00      PN-PT:8.00-19.00  
 SOBOTA :8.00-11.00      SOBOTA:8.00-15.00

Tel:500 263 371      Tel:33 855 10 00  
 biuro@twoje-ubezpieczenia.com      Tel:33 855 71 81



## V Integracje artystów im. Jana Wałacha



Uczestnicy wernisażu wystawy malarstwa Barbary Wałach

## Z życia OSP

str. 6



Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze MDP w Cieszynie



Strażacy z OSP Koniaków Centrum na zawodach Krajowych w Wiśle

## • Reklamy •

### BIURO PODRÓŻY



*Mój Świat. Moja podróż.*

Istebna, Dzielec 1643

tel.: 33 444 60 43

istebna@mea-travel.pl

[www.mea-travel.pl](http://www.mea-travel.pl)

Bilety  
Wczasy  
Wycieczki  
Kolonie i Obozy



**DZIUREX**

**STUDNIE GŁĘBINOWE**

**ZAPEWNIAMY DOTACJE UNIJNE**  
**NIEOPROCENTOWANE RATY**  
**GWARANCJA NA WODĘ**  
**RATY 0%**

**Tel. +48 696 06 58 03**

[www.studniebielsko.com.pl](http://www.studniebielsko.com.pl)

**OPTYK expert**

**UWAGA !!!**

informujemy Państwa o  
dniach i godzinach  
przyjęć naszych okulistów :

lek. Maciej Klepacki  
Wtorek: 8<sup>30</sup> - 11<sup>30</sup>

lek. Katarzyna Kalisz  
Piątek: 15<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

rejestracja: **33 / 855 53 31**

Wiśla, ul. 1-go Maja 43, ( obok banku PKO)

[www.optykexpert.net](http://www.optykexpert.net)



## Piłka nożna



str. 27

Drużyna APN Góral Istebna w Celadnej

## Leśne Zawody w biegach przetajowych



str. 24

Zdobywcy pierwszych trzech miejsc w poszczególnych kategoriach wiekowych

**SPRZEDAŻ KAMIENIA**

**KAM-STYL**  
KAMIEŃ DEKORACYJNY  
I ELEWACYJNY  
CENY JUŻ OD 38ZŁ ZA 1M2

TEL. 515-952-813

**WWW.KAM-STYL.PL**

## Medalowy wrzesień na nartorolkach



str. 25

**Stajnia LAS** 

- jazda konna  
- hipoterapia  
- lekcje prowadzone przez instruktora

tel: 515 406 623 [www.stajnia-las.pl](http://www.stajnia-las.pl)

## OPTYK FUCHS

Rok założenia 1976

Wisła Centrum, ul. 1 Maja 67 A pawilon obok DH Świerk  
tel./fax: 33/ 855 30 84 [www.optyk-fuchs.pl](http://www.optyk-fuchs.pl)

### Gabinet okulistyczny

lek. med. Krystian Czajkowski  
lek. med. Władysława Broda

Okulary do 1 godziny

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU  
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE

### „Nasza Trójwieś” - wydaje Gmina Istebna

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna: [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl)

Siedziba i adres redakcji: Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej,  
43-470 Istebna 68, tel. 33 85-56-208, adres poczty elektronicznej: [nasza.trojwies@gmail.com](mailto:nasza.trojwies@gmail.com)

Redaguje Zespół w składzie: Aneta Legierska, Karina Czyż, Jacek Kohut, Barbara Juroszek. Redaktor Naczelna: Karina Czyż

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: [drukarnia-interfon@home.pl](mailto:drukarnia-interfon@home.pl)